中華民國僑委會登記証台數新字第壹叁零號
工商日報
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central HONG KONG
Cable Address 3078
P. O. Box 68
中華郵政台字第五二四號執照登記認為第一類新聞紙類
督印及承印 工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
●電話●
編輯部：二二六五二…
營業部…
出紙兩張半每份壹毫
新聞紙第九四〇三號

今日出紙兩張半仍售一毫（外埠仍寄兩張）

孟西斯與納塞爾
昨首次舉行晤談
僅遞交西方計劃
孟西斯抵開羅時埃祇派小官員迎接

孟西斯・納塞爾

【開羅三日中央社專電】澳洲總理孟西斯與埃及總統納塞爾，已於今日格林威治時間十時舉行會議，努力覓尋中東命運所繫的蘇彝士運河問題的解決方案。五國蘇彝士運河會議委員會的領袖孟西斯，可望率直的對納塞爾說：如無西方的協助，他便不能管理蘇彝士運河。孟西斯亦將同時向納塞爾呼籲，運用理智來解決此一棘手爭端。俄共頭子克魯曉夫曾暗示這個爭端，可能蔓延整個的世界。納塞爾與倫敦會議代表團，是在灰色總統府內舉行會議，由該地可以俯瞰泛濫中的尼羅河。和納塞爾相偕與會的，將包括埃及外長法烏西及政務局局長薩比利。孟西斯則將偕美國中東問題專家韓德森、瑞典外長恩敦、阿比西尼亞與伊朗代表與會。

在會談進行的前夕，開羅的氣氛是冷淡、緊張而帶有敵意，對于會談的前途，沒有人覺得樂觀。埃及政府當孟西斯及其同僚抵達機場時，只派了一個小官員前往歡迎，可見其態度的傲慢。關于蘇彝士「小型冷戰」的加緊進行，致使此間採取了一些新措施，身着白色制服的警察，已分駐參加會談五國外交代表團門首，并且派警車尾隨這些外交官的車輛。官方解釋道，這種措施是表示對於外國外交官安全的關切。埃及陸軍部長兼陸軍總司令阿密爾少將，對報紙發表談話說，在納塞爾宣佈國營蘇彝士運河公司之前，埃及陸軍便已準備應付任何可能的侵畧行動。這次會議顯然無望成功，在昨晚已被強調出來了，那晚，納塞爾曾在某一會議說，埃及不能接受國際管理蘇彝士運河的航行，就在數小時前，孟西斯曾謂，他沒有權力放棄倫敦蘇彝士運河會議多數國家所持國際管制此一運河的主要原則。

【開羅三日路透社電】由澳洲總理孟西斯率領之五國蘇彝士運河委員會，於今日正午抵達此間總統府與納塞爾總統作重要談判。孟西斯偕來之其他委員，為美國之韓德生，瑞典之恩敦，伊朗之阿達倫及阿比西尼亞之烏爾德。納塞爾總統則由埃外長法烏西及首席政治顧問薩比利作陪。孟氏步入會議室時，手挽黃色大信封一個。納塞爾總統御灰黑色制服，與各委員握手，狀甚愉快。孟氏步入納塞爾辦公室時，面容莊重，但當介紹其委員會各委員與納塞爾會見時則面露微笑。孟西斯使團與納塞爾之下一次會議，定今日格林威治時間十七時舉行。

【開羅三日路透社電】蘇彝士委員會與納塞爾總統之第一次會議於開始之卅五分鐘後結束。孟西斯於會議後告記者：「委員會與納塞爾總統及法烏西外長薩比利中校會面。吾人曾討論議程並同意從速開始實際交換意見。」孟西斯又謂：「納塞爾曾以今日之會為實際會議之時間，因此，吾人將於今晚開始討論。預料會議後將不發表每日公報，蓋吾人之討論必以安靜而自信之氣氛進行，此種氣氛，吾人於初次會面時即已表現。」

英法將領在北非機場
開秘密軍事會議
商對運河糾紛中作軍事準備

【阿爾及爾三日路透社電】據今日未經証實之報告稱，負責在東地中海軍事準備之英法將領，昨晚在此間之軍事飛機場舉行秘密會議。機場昨日警衛森嚴，並禁止記者前往採訪消息。但據未經証實之報告，法國之審法里將軍，昨晚乘車前往軍事機場與英國史托克威爾將軍舉行會議。史氏被傳將負責蘇彝士糾紛中之英法軍事準備。審法里將軍之司令部，對此報導既不否認又不証實。且拒絕評述史托克威爾中將訪問此間之傳說消息。

【巴黎三日合衆社電】法國政府命令其高級官員兩人與英國洽商法軍之開往塞浦路斯事宜。法國之審法里將軍，與英國之史托克威爾中將，在阿爾及爾附近秘商對法軍在塞島之集中問題，而法國阿迪時則於今晨飛往倫敦與英海軍部會商蘇彝士之危機。消息靈通之「費格羅」日報稱：倘有戰事發生，英法兩國之將領部隊統歸英國中東總司令開特里爵及指揮。

英法軍用物資紛紛運抵塞島

【塞島法馬古斯塔三日美聯社電】英法兩國之軍事補給於星期一源源流入塞浦路斯。英國船四艘及法國船三艘今日抵達該島之東海岸港口，船上之軍用品現正在卸卸中。法國軍用物資之運抵此間乃準備其數千法軍之到達此間之用。開來塞島之法軍包括有伞兵，空軍單位及法國之各種兵團。預測，法軍之主力將於一兩日……

埃武裝部隊總司令阿密爾
侈言已完成動員
隨時可應付進攻

【開羅三日美聯社電】前往開羅之五國使團，今日於格林威治時間十時卅分結束之半小時會議時，以國際共管蘇彝士運河之計劃遞交納塞爾總統。雖納塞爾曾有永不同意國際管理運河之言論，但會議在融洽之氣氛下舉行。此次埃及之執政於星期晚曾有開戰及如被威脅時則請助於蘇聯之恫嚇言論，且今日曾發表…動員業已完畢，及共…陳述。但納塞爾歡迎孟西斯代表團時，則…笑。今日之會議將於格林威治時間十七時恢復。

【開羅三日路透社電】埃及陸軍部長兼武裝部隊總司令阿密爾今日稱，埃及陸軍已「完成軍事上之準備，並隨時可以應付任何進攻。」渠接見新聞記者…

……之後即可抵達並駐屯於距此十哩之新兵營內。法軍先遣隊約有五百名。英軍總部宣佈抵達塞島者，…柏治空軍元帥抵達塞島之消息。柏治將就任英國駐中東之空軍總司令。按，柏治係於六月時被任此職。

【士倫三日路透社電】法國最新式之巡洋艦「格拉斯」今日由布勒斯特開抵此間，加入在士倫待命之法國地中海艦隊。

廣之阿克巴爾報紙之記者時發表上述談話。渠謂埃及之武裝部隊及後備軍與平民自衛隊及民衆「戰鬥單位」之動員業經完成。埃及陸軍經準備妥當，且各種部隊業作有戰鬥性之展開，以應付任何局勢。渠復謂：埃及之武器及軍火供給，無論在任何方面均屬完備者。

譚葆瑞兼任駐海地公使

【台北三日泛亞社電】中華民國駐秘魯大使徐淑希，本定本月內返台述職，現決延至十月中旬後來台。又：駐古巴公使譚葆瑞，近奉令兼任駐海地公使，譚氏已抵達海地，即將定期呈遞國書。

加外長訪英勞合討論運河局勢

【倫敦三日路透社電】加拿大外長皮爾遜今日抵英訪英外相勞合，作兩小時之討論蘇彝士局勢之會談。辦理外交事務之…

【已黎三日合衆社電】法國政府命令其高級…

運河公司歐籍領航員紛提出辭職

【開羅三日中央社專電】據可靠消息來源人士今日稱，各歐洲國家的領航員，現正紛紛提出臨時辭職書，以警告埃及當局說，除非在九月十五日前獲致蘇彝士運河危機的解決，他們便將放棄他們的職務。

國務大臣納丁將列席會議。皮爾遜將出席星期三在巴黎舉行之北大西洋條約組織理事會會議，討論蘇彝士危機問題。皮爾遜曾於七星期以加拿大政府政策之文告附入十八國蘇彝士計劃之內，分送與運河有關之各國。

中共妄提警告對運河紛爭事

【香港美聯社三日訊】北平中國本日提出警告，「謂英法兩國在塞浦路斯之軍事陰謀，現威脅戰爭，及在蘇彝士運河地區與塞浦路斯引起毀滅與死亡之企圖，將不加以容忍」。中共官方報紙「光明日報」提出此項警告。該報指出，塞浦路斯距離蘇彝士運河地區祇有二五〇航空哩，及帝國主義者刻正設法利用塞浦路斯為進攻蘇彝士、中東及北非之路脚石。

美絕不讓中共入聯國
藍欽大使在星洲宣稱
美政府將增加援助中國空軍

【新加坡二日泛亞社電】美駐華大使藍欽，今日在此間答復記者之詢問時稱：美國絕對不會同意聽任中共進入聯合國，並有各種理由，使美國不能如此做。關於美國對華軍援事，藍欽大使表示：中國空軍將可獲得更多之飛機。渠又補充：「飛機的數量增加，但其他方面的援助亦不減少。」藍氏今晚自星啟程返台。

此後，當即否認外間之流傳謂，自由中國將與中共舉行「和談」，藍氏稱：「那絕不是事實」，渠又稱：「蔣總統對中共的態度是堅定不移的，在我離開台北之前，我會見過蔣總統一次。」此次隨藍氏同來新加坡訪問者，尚有其夫人，數日後將轉訪印尼與菲律賓等地。

【新加坡二日路透社電】美駐華大使藍欽，本日抵達此間宣稱：渠之政府將增加對中華民國空軍之援助。藍欽在機場告知各報記者，謂美國將遵守對中華民國所作之各項承諾。渠謂：美國第七艦隊，「現留駐於遠東」。藍欽刻在新加坡作一次短期私人訪問。

【新加坡三日合衆社電】美駐華大使藍欽，拒絕評論一個澳洲國會議員所發表謂中共進攻台灣，現已「迫在眉睫」之聲明。最近訪問台灣之澳洲國會議員摩根，曾提出警告，謂共黨中國與台灣「即將」發生一次全面衝突。

碧瑤會議結束後史敦普可能訪台

【台北三日泛亞社電】此間有關方面人士稱：美國太平洋區總司令史敦普上將，在東南亞公約國軍事會議結束之後，料將自馬尼剌來台北訪問，其理由為：㈠史氏照例每年至台訪問兩次，洽商中美共同防務事宜，渠今春訪台後，迄今已逾半載。㈡中美兩國自成立共同防禦條約之後，照例每年須舉行軍事協調會議一次，但此項會議今年三月間並未舉行，故史敦普之于此時訪台，將更有意義。㈢太平洋區指揮系統一變，史氏尚未訪台，但太平洋區美方防務之全面調整，對台灣亦有影響。故史氏訪台更得其時。截至目前為止，中國軍方尚未得史敦普來台之正式通知，但相信在東南亞公約國軍事會議行將結束之際，此間軍方當有歡迎史氏訪台之表示。

碧瑤會議昨晨揭幕
傳菲泰將要求
組機動性部隊
史敦普謂共黨進侵企圖無變更
瓦加斯指出東南亞受嚴重威脅

【馬尼剌三日泛亞社電】據英文「馬尼剌時報」消息：東南亞公約國軍事會議，將優先討論如何組織一支機動性之進擊軍，以對付共黨之侵略。該支軍力之組成份子，將由八公約國就其有武裝部隊中先加指定，以備有事時即可出動。該報謂菲泰兩國，對於軍事策劃工作進行之緩慢，均表示不耐，而主張優先討論機動性進擊軍之組織問題。

【馬尼剌三日美聯社電】東南亞公約組織軍事顧問人員會議，本日在此間舉行。非副總統兼外長加西亞致開幕詞謂：「東南亞公約組織，現已係一個有生氣與活力之機構，能夠援助與促進會員國間之了解。」美國代表團團長，太平洋艦隊總司令史敦普上將致詞稱：「共黨之企圖並無變更，彼等仍決意將其無産階級統治方式，擴展及於整個世界，及對自由人民帶給死亡與奴役。在現世界中，並無給予中立主義存在之地方。」

代表團在會場分別升起其本國國旗後，即由菲副總統兼外長加西亞，以東道國身份發表揭幕詞。加氏歡迎各國代表蒞菲，並指出此次會議之意義，渠謂東南亞公約機構係公理之象徵以對付強權，各會員國尚須不斷努力，以應付共黨所標榜之強權。

各國首席代表亦分別作短致詞，旋即選出菲首席代表瓦加斯中將（菲三軍參謀總長）為大會主席。瓦加斯同時率直指出整個東南亞區域今日已受共黨之嚴重威脅，因共產國際正以征服世界為目標，在東南亞一帶積極擴伸力量。瓦加斯認為此次大會，必須研討每一會員國之實際要求，進而建立該區之集體安全制度。今晨大會舉行揭幕典禮後，即於十一時十分進入秘密討論階段，大會擬於八日閉幕，惟可能延長至九日結束，討論之結果，將提交明年初舉行之公約國理事會議批准。

澳洲代表在碧瑤會議中
東南亞公約國
已有多項成就

【馬尼剌三日泛亞社電】東南亞八公約國之軍事顧問今日在碧瑤舉行公約國之第三次軍事策劃會議，今晨十時半，與會各國……

【馬尼剌二日合衆社電】出席碧瑤於星期一舉行之東南亞條約組織軍事顧問會議之澳洲代表團領袖今日稱：條約區內之防衛工作業已「大見進步」。澳洲空軍參謀長麥高萊元帥謂：「…實際成就足為此種進步之證明者約有數端」。麥氏列舉如下：㈠各會員國個別少量及能力之建立及訓練，務求與有機動性及偉縮性之現代概念符合。㈡締結雙邊協議以配合強者協助弱者為原則。㈢舉行東南亞條約組織軍事演習，本月底在澳洲海面將舉行最近一次之演習。㈣組織條約區內之信念建設。麥高萊稱：「澳洲人士相信，此種實際成就足以表示東南亞條約的組織之發展，無可置疑條約組織適合環境之具體成就。」渠並謂：「東南亞條約組織之合作，再加以之各種實力互相協助之若干措置，皆為東南亞防衛計劃，因條約區之環境不同，故不能取法在一個地方上結集實力之北大西洋條約組織之防衛策略。此條約區防衛上準備之要點，乃建立個別力量，使其部隊「一當援得通知」，即能出助其他在危難中之會員國。」

納塞爾表示
美對運河見解
大致與埃相同

【開羅二日路透社電】塞爾提出。權威之埃及人士稱：納塞爾與五國委員會於談判時，將堅持：㈠不惜各種代價以維護埃及在運河之主權。㈡國際共管蘇彝士運河之建議，不能接受。㈢埃及將按照一八八八年君士坦丁堡條約規定，準備與使用運河之國家，簽定通航自由之條款。㈣埃及準備各種必要之保証以消除各方人士對於在埃及管理下運河通航自由之任何疑慮。此間觀察家謂：渠等相……

【開羅二日路透社電】納塞爾總統今日向無聊象，表示渠將改變其拒絕倫敦蘇彝士會議多數國支持計劃之原有立場。此多數國家支持之計劃，將由「孟西斯使團」向納……

【開羅二日美聯社電】納塞爾總統今日在記者招待會談稱：艾森豪總統對蘇彝士運河之見解大致與埃及相同。納氏與訪員談笑中，贊許艾氏對蘇彝士運河之聲明，艾氏已聲明「美國願見蘇彝士運河問題和平解決」。

……信納塞爾將表示其欲和平解決蘇彝士問題之渴望，同時，渠等預料納塞爾將提醒孟西斯使團，使注意英法在地中海東部軍事力量之大量增加，及英法領港人員將有由運河撤退可能之恐嚇。蘇彝士運河之聲明，艾氏在其聲明中強調運河為埃及所有一點，並要求運河維持國際自由通航而已。納氏謂：「艾所欲者，正符合吾人之建議。」

中共已向緬提出
有條件撤退緬邊

【仰光三日路透社電】仰光日報本日宣稱：中共政府曾告知緬甸政府，謂彼等願意將其部隊，由緬北瓦邦撤退。同時，中共提出「一項並不協妥之堅決要求」，要緬甸部隊撤出啥欽邦北部。

【仰光三日中央社專電】此間消息靈通人士今天說：中共已拒絕接受過去英國與中國政府所曾經同意的一九四一年邊界委員會所定之界線，為現在中共與緬甸的停戰線。北平政府並已提出其自己的條件，而使談判的和平氣氛，受到威脅。緬甸總理宇巴瑞和前總理宇努，已舉行緊急磋商，攷慮北平的新條件。據觀察家說：中共的條件，雖以談判，依照中共所提的條件，已對瓦邦主張主權，並提議如果緬甸亦不同意將部隊撤離瓦邦的話，中共的部隊即撤離瓦邦。

中共無故擊落美機後反作狂妄聲明
美毫不感驚詫

【華盛頓二日泛亞社國際電】中共在廣播中發表對美國提出抗議後，美官方認為不足為奇。國務院發言人謂：美國尚未要求正式賠償，中共雖已拒絕賠償，但美國仍將依照國際途徑提出要求。發言人又謂：當局對于中共所廣播之聲明毫不驚詫。

【東京三日泛亞社國際電】中共今日謂：美國指責中共，在上月二十三日擊落一架美海軍飛機之聲明，毫無根據，不能接受。

北平電台今日廣播中共當局向美國提出反抗議時聲稱：美國飛機之侵入中國大陸領空，并非偶然，當該機到最後一分時鐘，猶在中國大陸沿海上空飛行，而且該機所飛行之地區屬於戰區，台灣飛機曾不斷在該方面出現與中共飛機交戰，因此美國式軍用飛機侵入中國大陸領空時，被誤作台灣飛機實有理由。中共當局抗議美第七艦隊在大陸附近故意侵犯中國大陸之領海與領空，這美機被擊落後，美國政府不但不接受中共抗議反而要求賠償，此實毫無理由，中共當局刻表明將來切不可再侵入其領海與領空。

英駐約但使館勸告英僑離境

【安曼三日合衆社電】此間之英使館發言人昨晚稱：英國人之僑居約但者，倘無居留之重要理由，英國使館業勸告彼等刻日離開約但。

阿剌伯國駐法使節會議
準備發表宣言
支持埃及立場

【巴黎三日合衆社電】黎巴嫩、約但、叙利亞、沙特阿剌伯四國大使，與伊拉克代辦，今晨在此舉行會議，結果決定重申阿剌伯國家一致支持納塞爾總統之立場，併準備發表宣言，駁斥法國方面所傳阿剌伯國家支持埃及之決心已漸見動搖之消息。彼等於開會後，即前往埃及駐法大使阿達爾納比，報告今晨會議之結果。

【巴黎三日路透社電】此間埃及大使館今日宣佈，巴黎各阿剌伯國家之大使，正在埃及使館舉行會議（編者按：會議在香港時間八時舉行）。埃及使館稱會議後將發表公報，該使館發言人拒絕表示此次會議之目的，但觀察家指出，此次會議之時間與孟西斯使館於開羅初度與納塞爾會議之時間相同。

蘇向印尼極盡誘惑
建議經援千萬美元

【耶加達三日合衆社電】此間政府人士本日稱：蘇聯已向印尼提出一件大建設計劃，給予最少一千萬美元之經濟援助。該人士稱：蘇聯人並限定其援助之數額，因此可由印尼政府提出其所需援助之多寡。蘇聯、印尼之經濟及技術援助談判，原定本日結束，惟蘇聯代表團已延遲其離境日期，以商訂於八月十二日簽訂之貿易與航空協定細節。

重光返國後連開三次會議
日陷入重大政治危機
鳩山將被勸放棄訪蘇
岸信介如組閣松本則出任外相
馬里克佈下陷阱迫重光下台

【東京三日合衆社電】日外相重光葵，本日返抵此間。渠由機場驅車逕赴日皇宮覲見後，即轉往鳩山首相官邸，與後者會談凡一小時半。午餐後，內閣即舉行特別會議，以聽取重光對蘇和約談判經過之報告。

【東京三日路透社電】日本首相鳩山一郎，雖已獲得外相重光葵直接報告，有關渠在莫斯科與蘇聯領袖談和之經過，但仍未決定渠本人是否將親往莫斯科一行。重光外相于今晨十時半抵東京後，即進行高階層會議三次。即鳩山首相與重光外相兩人直接之會商，午後舉行之緊急內閣會議，末晚舉行之政府及執政黨內領導人物之高階層會議。重光外相在機場宣讀簡短聲明後，即驅車前往首相官邸，兩人閉門密談達一時[illegible]

[illegible]

「黛娜小姐」大發雌威
昨正面襲擊台北
續吹向閩浙一帶
暴雨狂風財產損失之鉅尚難估計

【台北三日路透社電】[illegible]

機場上數架飛機被毀成碎片

[illegible]

【台北三日中央社電】[illegible]

美陸長抨擊蘇爆炸核子
行動詭秘故佈疑陣
竟無適當安全措施
尼赫魯仍反對爆炸核子武器

【底特律二日合衆社電】美陸軍部長勃勒克今日抨擊蘇聯在偷偷摸摸之秘密中，試驗核子兵器而不爲任何適當之安全措施。[illegible]

【新德里三日路透社電】印度總理尼赫魯本日宣稱：印度「完全反對」爆炸核子武器，[illegible]

美最高速飛行紀錄
突破時速一千英里
係由溫沙中校所創

【奧克拉荷馬市三日美聯社電】[illegible]

曾在埃作戰驍將
布爾沙姆子爵
出任英國海長

【倫敦二日合衆社電】英首相艾登爵士，本夜任命在第二次世界大戰中，曾在埃及作戰之一個步兵驍將爲新的海軍大臣。[illegible]

蘇大使館官員承認
偷帽蘇女選手
刻仍在使館中
謂將於兩三日內返蘇

【倫敦三日路透社電】蘇聯大使館一官員今日談稱：蘇聯女選手妮娜，刻仍在大使館中，將於二三日內起程回國。[illegible]

美軍日籍僱員
在防衛廳門前
實行靜坐示威

【東京三日泛亞社電】[illegible]

史蒂文生駡杜尼斯言行不一致
謂波南事件發生時
杜卿在鴨島不發一言

[illegible]

寶島之旅其三
台灣的工農業
潘仁昌

[illegible]

田州與德州發生種族歧見
黑人被侮辱群情極爲洶湧

【克林敦（田納西州）二日路透社電】[illegible]

蘇向秦進行餌誘
竟提議售予燃油

【曼谷三日路透社電】[illegible]

星煤氣工人罷工
週內如不解決
將引起大罷工
星公共事業工會已提出通牒

【新加坡三日電】[illegible]

埃又逮捕
另一英僑

【開羅三日路透社電】[illegible]

英工人代表決議
拒絕協助政府
限制增加工資

[illegible]

卡斯巴鎮
法軍在阿境
加緊封鎖

[illegible]

印火車墮河
死傷百餘
警救困難

[illegible]

美原子能委會主席宣佈
蘇昨復在西伯利亞區
舉行第三次核子爆炸

【華盛頓三日美聯社電】[illegible]

波共代表團
訪問南國
重修舊好

【貝爾格萊德三日路透社電】[illegible]

民主黨人預料
尼克遜接任
共和黨領袖

【華盛頓二日美聯社電】[illegible]

蘇聯新墾殖區中心
加薩克斯坦共和國
集體農場面臨失敗

【莫斯科二日路透社電】蘇聯共黨之官方雜誌「共產黨人」今日稱：[illegible]

艾克強調稱
美人生活好

【華盛頓三日美聯社電】[illegible]

我將以大量食米
換取日本肥料
粉碎中共陰謀

【東京三日泛亞社電】中華民國正在日本，以食米展開貿易戰，以打擊中共在經濟上拉攏日本之陰謀。[illegible]

世界什景

微小木菌捲殺害蟲
一勺之水其味如何

【英國殺菲爾得三日合衆社電】[illegible]

百零六歲澳洲老翁
週行三哩了無倦容

【雪梨二日路透社電】[illegible]

中國石油公司煉油廠全景

社論

美國應善保其榮譽感

——由美機被擊落的表示軟弱說起

每個人都有他的榮譽感，愈知自重與愈求上進的人，愈加愛惜其榮譽。因此榮譽感也常常成爲許多國家文明進化的原動力，在最近百數十年內，若干東西之能够獲得發明，獲得改進，獲得邁前古的成就，榮譽感在人們因素中，應該佔有重要的位置。籠統的說，一個富於榮譽感的民族，其國家亦必多數強盛進步，具有値得受人尊敬的條件，反之，那便必然凡事落後，逐漸失去其進取甚至自立的精神。無論從國家或個人觀點說，榮譽感的含義，是「窮則獨善其身，達則兼濟天下」，不畏強橫也不侮弱小，立身行事，一是皆以正義眞理爲依皈。因此譁衆取寵的浮夸，嬾惰媚俗的僞善，這些都不屬於「榮譽感」，而常爲哲人君子所抨擊。在中國歷史故事中，如藺相如的秦庭歸璧，漢蘇武的持節匈奴，這些都是充滿榮譽感的人物，故其事蹟至今猶爲人們所樂道。至就外國言，美國的立國時間雖仍還短，但像林肯爲堅持解放「黑奴」，而不惜與反對勢力所謂戰爭，這便完全受了榮譽感所驅使，故也十分値得美國人的效法。又照我們平素所觀察，一個屢經重大考驗，而仍能保持其榮譽不失的國家，似乎應該首推德國，德國雖然出現過一個跡近瘋狂的希特勒，因懷抱野心而釀成歷史的大錯，但是，由於德國保有俾斯麥、興登堡等的典型，由於它們國民多數都有獨立自強的性格，所以曾經一度被人認爲將無法翻身的德國，到了今天，又復慢慢的成爲歐洲的中流砥柱了。例如最近西德政府的宣佈共黨組織爲非法，並且於法令頒佈之後，即跟蹤封閉所有共黨機關，和逮捕共黨的首要份子，這種識力和魄力，連現在好些以「強」著稱的國家，猶無法做到，若非西德有着一種強烈的國家榮譽感，去支持它們這樣幹，還是可能之事麼？

因此，我們以爲今天負有領導自由世界重責的美國，它也應該充分發揮其大國應有的榮譽感，而以美國所具有的各項條件來說，祇要它不自我滿足，或隨波逐流，以某種平庸觀念自限，則它的國家榮譽，自亦不難卓然有所樹立於世。但以目前而言，我們是不能不說力量過人的美國，對於共本身所應建立的榮譽，還是有所不足的，且不要說韓戰的糊塗結束，美國不能保有共榮譽，也不必說越南的分割，美國榮譽已相當受損，就以近事而論，美國對共巡邏飛機被中共野蠻擊落一事的處置手法，就沒有甚麼榮譽可言了。如所週知，美國是個唯一有援外政策的國家，而在此以前，美國又曾誇稱過它的「軍事新貌」，足以對任何挑釁勢力，執行「報復主義」，但當此次中共把它們飛機一架擊落之後，美國卻非常遲疑的才向中共提出共例行的「抗議」，由於美國此舉係一種實質（但非必要）示弱的行爲，所以中共的答覆，不但不承認罪責，答應賠償，而且還反客爲主的向美國提出共所謂「反抗議」，如果要從榮譽標準去對美國作一個公平的衡量，則美國此次顯然已因應付中共的失策而大大減損了它的尊嚴。更可異的，儘管美國已給中共如此的狂妄凌辱，也儘管有十六名忠於職守的美國青年已無辜的喪生於一個狡獪敵人之手，但美國對於那來自北平的荒謬「反抗議」，竟像無所容心的說「並不感覺驚訝」，要是美國還有多少榮譽感，這會使人相信麼？

或者有人說，美國所以如此容忍中共，並非不知那是一種恥辱和痛苦，祇因現値總統大選期間，朝野兩黨都要用「和平」口號去爭取選民，所以無法不對中共忍氣吞聲，委曲求全，以免因此而失去共掌握政權的機會。要是美國的政府當局，共忍辱存心，竟是如此，那它們的榮譽觀念，實非我們所敢恭維。我們知道，「和平」祇是一種理想，並非可以達到任何目的的手段，當年張伯倫在慕尼黑會議，他也自信共所作決定，是爲了「世界和平」，但是最後的事實證明，張伯倫的向納粹屈服，不僅並未替世界帶來「和平」，而是促成二次歷史戰爭的更早爆發。由此可知，和平並不等於榮譽，而犧牲榮譽的和平，無論國家抑或個人，都是一種難於洗濯的污點。

基於上述，所以我們認爲在美國聲望還未至於無可避免低落的今天，它必須好好珍惜榮譽，創造榮譽，不要忘記了榮譽對於國家，比之任何政治得失都還重要。

各地通訊

廣東省中共一再承認 各地發生嚴重秋荒

謂農民收入減少生活發生困難 發出所謂防荒救荒工作「指示」

【本報特訊】廣州消息：廣東中共一再承認粵省今年秋荒嚴重。八月廿八日，中共「廣東省委員會」及僞「廣東省人民委員會」聯合發出「迅速做好預防秋荒的工作」的「指示」。在「指示」中一開頭即指出：「雖於今年廣東全省早造稻穀雖然豐收，但是仍然有一部份地區的農民由於遭受自然災害以及其他原因減少了收入，以致目前生活已經開始發生困難……。」該「指示」又謂：鑒於秋荒已嚴重顯加，故最近經僞「省人民委員會」召開行政會議，已撥發「秋荒救濟專款」一百四十萬元及「漁僑家屬救濟專款」十七萬元在各地分發與農民「生產度荒」。惟則廣東秋荒之嚴重，極多農民於早禾收割以後，因自然災害與中共壓榨之增加而致收入減少，不少已斷炊絕糧，驗將淪爲餓殍。上述百餘萬元「救濟款」，無殊杯水車薪，於事無補。但中共除此微弱救濟之外，所謂之「防荒救荒工作指示」，也只是強調要求各地「搞好晚造生產」，「多種早熟雜糧作物」，「勤儉辦社」和「開展多種多樣副業生產」以自行度荒，及提出所謂「長遠規劃」，謂要在災區組織力量進行調查勘察，分析災害發生之原因，以謀改變災區之自然面貌等。中共這種徒尙空言的作風，係企圖以虛僞宣傳手段，以稍殺和災區人民之不安情緒，以防發生民變，這也是中共的所謂「救災」的一貫作風。（河）

廣東各僞機關共幹 普遍貪污腐化

爲非作歹強蠻搜查民糧 貪污共幹平均四成以上

【本報特訊】廣州消息：僞廣東省監察廳長李學先在僞廣東省人代會第四次大會議上說：粵省數年來雖處理大批違法失職幹部，可是未得林業成效，相反的，違法橫行、貪污竊盜現象還是有增無已。李學先舉出年來發生的案例說：「糧食保管工作方面，根據四、五月間檢查的二十一個縣四十二個區的情况來看，糧食保管工作雖經三月份進行普查，但蟲鼠傷害還是嚴重，大部份地區均有發現。如海南瓊高多文區存糧全部生蟲，平均每公斤有蟲三十七條，其中最嚴重的一個倉存糧中每公斤有蟲二百一十六條。潮安七區安安糧倉存糧中「病糧」達百分之七十六。湛江市東堤糧倉，經過三月有在工作還沒有散運，致造成大量麵粉因水份多而結塊，其中堆底的一部份已變質，還有大部份大米已發霉。」至於糧食統購統銷工作方面，違法亂紀現象亦十分嚴重。李學先續舉出翁源縣、博羅、饒平、樂山等縣爲例，據稱：「如翁源縣與杏農民倉糧，違法搜查之後，還強迫農民打指模，並加以捆綁或看管。又惠山大區，今年五月間搜查了幾次，使鐵鄉幹部將搜查出來的米糧強充作調鄉糧。又很多地區不供應特殊用糧，如信宜大勝鄉，許多農民婚喪大事都被迫用番薯請客，致引起鄉民極爲不滿，而財經企業部門領導人員官僚主義，不負責任，浪費損失情况也是十分嚴重。如順德百貨公司經營的三千五百七十三種商品中，賬貨不符的即有一千五百五十八種，佔百分之四十四。汕頭、湛江、海口等市百貨食品公司中初步發現的情况看來，大部份單位的賬目帳貨不符的均達百分之八十以上。」又貪污盜竊問題，李學先也認爲難以令人容忍，據指出：「一九五五年經監察機關紀律處分的幹部中，貪污竊盜的佔百分之三十以上。汕頭市檢查發現，該市戲院聯營處貪污份子三十二人，佔該處總人數百分之三十六。合浦專區監察處所檢查的供銷合作社中，貪污的人佔總人數百分之四十以上，貪污款最高者達二萬多元。而工作人員腐化墮落違法亂紀的現象也極嚴重，如汕頭市戲院聯營處三十二個貪污份子中，有二十一人是爲了追求腐化生活而貪污的。機關幹部中甚至貪官幹部，由於生活腐化，道德墮落，在男女關係問題上違犯國家法紀。」從李學先這一報告中，可見今日大陸各僞組織中的共幹的腐化程度。（德）

【中央社訊】粵共于八月廿五日在僞鄉合山縣舉行「公審大會」，判處蔡百同徒刑七年，判梁瓊錦徒刑二年，麥恩萬徒刑五年，并進行「勞改」。其餘蔡應九、蔡榮惠二人則判予警誡。據粵共宣佈，以上五人均係共方播府幹部，所犯罪名爲貪污及勒索僑眷。僑眷之被共幹勒索，事實爲一長期存在的普遍情形，最近中共爲配合其笑臉政策，對海外僑胞進行欺騙，故犧牲梁瓊錦等作爲討好僑眷的宣傳工具。

對已被強迫「合營」工廠 滬中共進行整頓改組

全部吞噬私營工業又更進一步

【中聯社訊】中共現正進行將被改爲「公私合營」的民營工業，積極作進一步的併吞工作。該項併吞工作，係將原由民營之工業改爲「公私合營」的工業後，再經過「整頓」及「改組」，復將小型「公私合營」工業併入大型的「公私合營」工業中，經此「整頓」後，由中共領導的「公私合營」工業之數量乃益爲減少，使中共企圖全部併吞民營工業的陰謀更進一步。是項「整頓」工作，現正在上海進行中。中共所以選擇上海爲首先進行之地區，因上海爲工業集中地，係中共指爲「不易領導」之地區；中共並冀自上海「整頓」工作中獲得相當經驗後，即開始在各地區普遍進行。中共現在上海進行「公私合營」工業的「整頓」工作之情况爲：

一、中共於本年四月至七月止之時期中，將本年初由民營工廠被改爲「公私合營」工廠的一萬五千八百五十三家工廠，經過所謂「調查」、「安排」之運用的「淸産」和「改組」後，現已有二千一百四十一家小型及中型之工廠，被強迫併入較大型之工廠中。

二、中共改組「公私合營」工廠時，仍留有六百卅七家工廠爲獨立經營之工廠，該項工廠均屬產品特殊之廠家，例如大中華、正泰等橡膠廠等工廠。

三、中共在此次「整頓」中，選出大型「公私合營」工廠二千九百卅六家爲中心工廠，該批中心工廠係中共根據區域及產品之類別所劃分，平均每一中心工廠管理約六家或七家工廠。

四、「調整」後之「公私合營」工廠，由中心工廠領導，對中心工廠和所屬之基層工廠，同時對私方人員進行「調整」。「調整」之原則爲「大部不動，小部調整」，並將被「調整」之私方人員，予以另行安排。該項工作現由中心工廠新設之「生產管理委員會」辦理。

五、「整頓」工作由「上海市公私合營工廠整頓委員會」領導，該「委員會」係由「中共上海市委會」、「上海人民委員會」、「上海青年團委員會」、「上海工商聯合會」、「上海工會聯合會」等組成，但實際領導單位，則爲「中共上海市委會」。

中共目前在上海對「公私合營」工廠所進行之「整頓」工作甚爲重視。由於中共「整頓」時，所施用之各種壓力，使「合營」工廠中之私方人員，無法反對，而完成其預計之初步計劃。因此，中共指上海的「整頓」工作「已爲企業進一步改造、改組創造了有利條件」。實際上，中共該項「整頓」或「改組」工作，完全爲中共即將全部併吞民營工廠之先聲。

在平表演醜劇

「民主促進會」露出爲中共奴才的可憐相

【中央社訊】搖尾乞憐的「中國民主促進會」，於去月十一日至二十三日在北平召開所謂「第二次全國代表大會」，顯著地露出了它們永爲中共的奴才的可憐相。該會「常務理事」周建人在大會所作的工作報告裏說：「……應該承認我們有不少同志，包括部分的領導同志在內，對會員幫助很少，另一方面正因爲右傾保守思想的存在，結果表現在我們領導作風上，就是『謹小愼微』，縮手縮脚，左一條淸規，右一條戒條，弄得寸步難移，而表現在我們中央領導機構，軟弱無力。」按該會的組成份子，多是文化教育界人士，在內心上對中共本極不滿，但被牽着鼻子走，所以只好「縮手縮脚」。該會「中央理事會副主席」王紹鏊於致閉幕詞時更露出一副可憐相，他說：「我們感謝中共中央和周恩來、朱德書記處和中共中央統一戰線工作部李維漢部長，給予我們的鼓勵和啓發，今後要不負領導黨（中共）的幫助，加強學習……加強團結，加強……」其無恥和奴顏婢膝的醜態，令人作嘔。

粵共在各縣遍設「文化館」 從事散播赤色文化

館址常被佔用無法展開活動

【本報特訊】廣州消息：廣東中共近年在各縣市紛紛建立有所謂「文化館」，作爲各縣市之文化活動中心，傳在民衆中從事宣揚赤化，散播共黨毒素。據中共發表統計，截至八月底爲止，廣東全省已共建立有「文化館」一百一十四個。但據指出，其中除汕頭、佛山、揭陽、普寧、中山等縣市「文化館」已正常建立起來，業務獲得推進之外，大部份「文化館」均是業務停滯不前，陷於極端混亂狀態。粵省各地「文化館」「混亂現象之嚴重，八月廿七日的「南方日報」曾有評論供認。據稱：「混亂現象的具體表現首先是有些文化館址長期被佔用，無法開展活動。例如：寶安縣的文化館，從去年七月至今年六月，一直被作爲該縣黨政機關的會議場所和宿舍，在館內住宿的開會的幹部還常帶來小孩，到處拉屎拉尿，弄得骯髒不堪。今年一月，某部隊路經寶安，也要硬借該館住宿，結果把該館的圖書、雜報以及櫈椅等搬進一間廟堂去，搬不進去的便亂扔亂丟。又如榮金縣召開財經代表會議，要借該縣文化館作會議場所，事前既未經行政領導批准，也不徵詢館的幹部同意，正當該館開放，許多羣衆在館中讀書看報的時候，縣財經辦公室主任突然帶來一批幹部，氣勢洶洶地闖進去，言要開這會議，把羣衆趕跑。三水縣的文化館，今年一月至今只開放了十多天，因爲長期被借用，該館的圖書、器材無法保管，不少已經散失或被毀壞。類似這樣的情况並不是個別的，連平、龍川、海豐、增城、河源、龍門、鶴山等縣的文化館和工人文化宮，也不同程度的存在着這些現象。」「南方日報」又承認：因爲「文化館」現象混亂，在文化活動上難起作用，人民多稱「文化館」作「旅館」，「文化館」的幹部亦不安心工作，要求調動或消極從事。（月）

漢水復漲

水平堤頂造成泛濫 發生四百多處險情

【中央社訊】據中共公佈：因連綿暴雨的關係，漢水水位由七月二十三日起又復暴漲，洪峯持續達七日之久，至三十日始退到警戒水位。公佈承認，在這次洪峯中漢水及東荊河兩岸堤防，先後發生四百多處的險情，東荊河、小江湖等許多堤段水平堤頂，造成泛濫，東荊河堤漿家緊方面，並發生了二百多尺長的大脫坡險段。公佈中又說：河北省永定河大興縣境內西麻各莊的決口，已于八月十六日堵合，該決口寬達三百公尺。

【中聯社訊】河南唐河上游及平輿縣汝河又決口泛濫成災。現豫共正強征民伕搶堵決口，被征民伕已達七萬五千人。

廣東南部及海南島 上月杪遭颱風襲擊

【本報專訊】廣州消息：八月杪「茶濟諾」颱風在海南島東部登陸，海南島及雷州半島方面受到颱風襲擊。據中共「南方日報」於八月卅日發表「廣州中心氣象台」廿九日晚上十式時發佈的強颱風緊急警報稱：「廿九日晚上八點鐘，強颱風中心位於北緯十七點七度，東經一一六點五度，中心最大風力十式級，颱風中心現以每小時三十五公里的速度，向西方移動，將於三十日下午在海南島東部的樂會與萬寧之間登陸，穿過海南島中部，陸續向西稍折向西北西的方向移動；於三十一日中午在越南河內南部附近登陸；雷州半島的南部和海南島，以及北部灣（即東京灣）的海面，三十日下午起，將遭到十一級以上大風的襲擊，並有暴雨和高潮，雷州半島的北部、電白以西到合浦專區的沿海，也有八級以上的大風和大雨。」至於海南島及雷州半島風災災情如何，是日「南方日報」未有指出。（明）

鍾情牛哥案二審 辯論終結六日宣判

【台北通訊】轟動港台，各方矚目的牛哥（李費蒙）、徐凱倫（宙輝）被訴妨害影星鍾情自由疑案，台北地方法院刑庭主辦本案推事的胡光華，於卅一日上午九時在第三法庭第二次開庭調查，並傳被告牛哥、徐凱倫，並傳載牛哥等赴烏來行的小包車司機林志明到庭作證。兩被告延聘的律師俞叔平、張且平、陳顧遠、梁文深，均出庭。並於開辯論庭，至午後一時十分庭論辯論終結，定九月六日上午九時宣判，被告還押。

開庭之始，起訴本案檢察官謝俊來，首先起立陳述起訴意旨，謝檢察官將本案起訴書從頭到尾朗誦一遍後，請求庭上依據起訴書所列條款，兼顧被告牛哥、徐凱倫有利無利之事實，予以適當論斷，而不受輿論之影響。當謝檢察官於陳述意旨時，被告牛哥、徐凱倫立於庭前，聽得出神。接着庭上即喚證人司機林志明到庭作證，經辭問徐凱倫、牛哥。庭上爲使兩被告明白本案直接關係人鍾情之態度，及其在第一次調查庭所作的證詞內容，以利兩被告答辯起見，隨命書記官當庭朗誦鍾情證詞後，庭上先問徐凱倫對鍾情證詞有何意見，徐凱倫對鍾情的證詞，表示有好些地方是不實在的。繼問牛哥有何意見，牛哥說：「鍾情在刑總曾表示不告我，她到法庭來忽然這樣說，令我不解，請求庭上准鍾情小姐和我對質。」

遊烏來，抱下車

庭上傳訊李費蒙（牛哥）時，曾就鍾情是否自願遊烏來脫皮鞋，抱下車等問題加以訊問。法官問：鍾情是否同意到余省家？李費蒙答：同意的。

法官又問：當在徐凱倫照相館拍完照片後，鍾情是否堅持要回去？李費蒙答：當時已經是早上六時左右，鍾情曾經說同旅館怕吵醒別的人，我們就邀她出去吃點東西，但找不到吃東西的舖子，後來就坐汽車兜風。

法官問：誰僱的汽車？李答：事前我不知道誰僱的車子，但到了事後才知道是徐凱倫的助手僱的車子。

問：鍾情當時是否願意兜風？答：鍾情願意，鍾情說八時集合十時有約會。問：當時鍾情有無表示願意去玩？答：當時大家只想兜兜風，到了八時就分手，彼此都沒有想到去玩的事。

法官又問李費蒙關於前在刑總所說的「我陪你拍一夜照片，今天也要拖你一天」的話。李費蒙答辯時稱：這話不是我說的，徐凱倫說過這句話。

綁票，脫鞋

法官乃轉徐凱倫，徐凱倫承認說過上面那句話，徐凱倫並解析當時的情形是這樣的：牛哥我們出來玩沒有關係，鍾情的公司老板知道了，以爲我們是綁票的；當時鍾情說：怎麼會是綁票呢？我還帶了化裝箱，應該算是私奔。此時我乃對鍾情修正地說：「牛哥陪了你一夜，你也該陪他玩一天。」

徐凱倫又說：當時大家玩得很愉快，大家都以爲不是一件什麼嚴重的事。我們在烏來遊玩了九小時，如果鍾情不願意，她也不會陪我們達九小時之久，她隨時可以囘來。

法官又問李費蒙脫鞋的情形，李答時稱：鍾情穿的是拖鞋式的皮鞋，在汽車上她自己早已將鞋脫去，她的雙腿擱放在我的身上。當車到烏來時，鍾情曾說怕影迷包圍，我說送幾張照片好了，鍾情說沒有帶照片來，我說那就把試驗鞋掛在烏來站牌上以應付影迷。

法官問鞋在那裏拿的，是不是脫下來的？

李答：鞋是在坐墊上拿的，並不是脫下來，因爲她老早自己脫了。

法官又問到關於鍾情在烏來說「她是被綁票而來」的事實經過情形。李答稱：鍾情當時是有說這句話，不過，我們沿途一直就在開玩笑地說過綁票、私奔等一類的話，在烏來時，鍾情說這話也是以開玩笑的方式說的。

鍾情言不由衷？

最後法官又將鍾情在地方法院的口供讀了一遍，徐凱倫及李費蒙均一致認爲鍾情當時的口供與當時在烏來遊玩的情形相對照，實是言不由衷。徐凱倫指出鍾情的意見是可以兜風，並不一定要回鐵路飯店。至於所謂「陪一夜拖一天」的話，並不是李費蒙說的。關於鞋子的問題，徐凱倫認爲鍾情上車後不久就把鞋子自動脫下的。到了烏來，牛哥把鍾情抱下車來，乃是鍾情伸着兩手大發嬌嗔，像演戲般的示意牛哥抱下車。

李費蒙也指出鍾情言不由衷之處，如：綁票及私奔之類的話，在車上一直就在開玩笑。鍾情口供說「沒有看來烏來路牌」，那是不可能的，路牌在道路中間，不可能看不見，鞋子是放在坐墊上。李費蒙並認爲鍾情口供中所說的「牛哥可封鎖新聞」的話，不是在刑總時說的，而是事後有人要她這樣說的。

牛哥承認抱鍾情

關於抱下車的事，李費蒙說：車門那麼小，鍾情又坐在駕駛座旁，如果她不同意我抱她下來，她可用手拉住爲缺擬，爲什麼她還用雙手攪在我頭上。牛哥又說：鍾情既已說我在車上的時間很規矩，又如何能說我是強迫抱她下來的。

關於被指問題，牛哥說：在離烏來的時候，自立晚報車上有幾個人可以證明，當時我曾將帶着戒指的手弄着鍾情的頭髮，並說以後不後悔嗎？雖然鍾情當時沒有說話，但從她那笑而不語的面部表情，可以看出她心中的意思。牛哥說明鍾情肚皮疤紋的形狀及顏色，並說明鍾情手上有三條紋，所以曾戲謂鍾情說：「妳可能先後結三次婚。」鍾情當時說她：「我找個丈夫後，先後結三次好了。」

被控妨害影星鍾情自由疑案 牛哥上萬言書提十點申辯

在書中表示現雖身繫囹圄但對鍾仰慕如故

【台北航訊】李費蒙（牛哥）於八月卅一日出庭應訊時，當庭提出萬言書辯訴狀，原文長達萬餘言，茲摘要如下：

「竊被告以酷嗜文藝之一，仰慕藝人，承鍾女士之一時錯愛，相偕遨遊烏來名勝，致誤他人要公。復承治安機關之熱心有加，到處找尋，勞師動衆，實深負疚。新華影片公司負責人張善琨氏以鍾情女士私自行動，耽誤重要約會，離首之餘，並設令鍾女士吐出實情，如係出於自願，則當解除合約，遣回香港，否則控被告以妨害自由之罪。鍾女士因礙於情面，不能不作違心之論，在其談話紀錄中謂：『六點以前出於自願，六點以後出於被迫』。被告深感事態演變，益臻複雜，爲使治安當局瞭解起見，除將其情向李總隊長葆初透露以外，並將鍾女士所贈送之碎鑽戒乙只，面託代爲保管……且被告在交出戒指之時，曾以書面一再請求李總隊長勿予透露消息，俾將來發生法律問題時，作爲證物之用，[illegible]戒指交出之後，消息不脛而走，甚至以訛傳訛，不得不由鍾女士出面否認，深爲遺憾。

「然無論如何，可以證明此一事實之非假，同時亦可連帶證明，鍾情女士之出遊烏來並非出於綁架自由……

「檢察官幾經偵查，事理極明，然起訴書所認定之事實，則出於牽強附會，茲分別辯明如左：

「㊀所謂由被告等引誘鍾女士至美麗園縱情取樂。此非依以鍾女士之談話筆錄有『以當時余省女士之態度誠懇，情面難却』等詞，可爲反正，即美麗園之老闆余省女士及當時在場之王小凝先生等，亦可作證，且係社交應酬，並非縱酒取樂可比。

「㊁在去烏來途上，鍾女士雖有同返台北之意，但面露笑容，並無『非回去不可』之表示，亦無吵吵鬧鬧之情形，其經過有共同被告徐宙輝之自白書及司機林志明之結證。

「㊂將高跟鞋掛在木樁上，說『鍾情到此一遊』，全出於一時之嬉戲，且即時歸還，已由當時在森林站之警員潘耀海及徐宙輝等爲之証明。

「㊃鍾情說『我是被綁票來的，不要他們進去』。乃向森林警員開玩笑，因其以笑容出之，警員不能認爲其有嚴重性，且此一語言，係在車子行將開動之時，而非在入山登記之前或正在登記時，已由警員潘耀海與巡佐王朝康爲之証明。

「㊄抱出車廂，因鍾女士說我走不動了，認爲女孩子一時發嗔，遂手將其托出後，即任其自行站立，並未『抱在手上，步行五六公尺』，有當時目擊之司機及徐宙輝兩人結證。

「㊅原車在付款之後，即行駛囘，並不能認爲斷絕其歸途，因鍾女士並未急切要求原車駛囘，且該地公路局車輛遂手即得，較自由爲他人所剝奪者，情形不同。

「㊆鍾女士所稱當時向巡官借打電話，爲被告所阻，認爲封鎖消息，此實與實情有背，蓋巡官以保護人民安全自由爲職責，見此非法行爲，應當知所干涉，然就鍾女士在談話筆錄中所稱：當時巡官亦曾向其表示，『難得來一次，玩玩也罷。』又有『某小學開幕，邀我參加典禮，當爲我婉轉拒絕。』可見巡官（蔣殿卿）雖無妨害自由之意，而其態度則與被告相同，鍾女士既可自動拒絕參加小學開幕典禮，自亦可以反證其已失進退行止之自由爲不確。

「㊇自烏來以至瀑布莊，須經羊腸小徑，且須搭坐設備簡陋之抬車，方能到達目的地，抬車在若干路段，均須臨空而過，稍一不愼，即有翻車危險，如此冒險犯難，亦非失去自由行動者，勉強所能做到。

「㊈在瀑布莊以至瀑布傾瀉之處，爲一斜岩峭壁之地，或上或下，須攀仰匍匐登之能爭，且溪流下且極低，非饒有游泳興趣與體力健壯者不能涉入，鍾女士又係自動涉入，且首先跳入水中者，豈亦爲自由被剝奪之人所能爲耶？

「㊉遨遊歸來，鍾女士尙與被告約定當晚外出跳舞，有其談話筆錄爲證，可見由北投以至烏來，甚至從遊回來，鍾女士一直在遊興甚濃之環境中。

「徵諸我國刑法第三〇二條所規定妨害自由罪之各種要件，及最高審判機關之判解，以及英美法系及大陸法系各種刑法理論及判例，均可証明男女兩性間之私生活行爲，一如本案之經過事實者，實無妨害自由之可言，被告對鍾情女士素極敬佩，他雖身入囹圄，而仰慕如故，既承鍾小姐一時錯愛與被告以相偕遊山玩水之機會，諒決不致以此而令被告失去寶貴之自由……但如鍾情女士憑良知良能認爲被告當時之行爲果屬荒唐，咎由自取，被告甘心受最嚴厲之制裁。……仰祈大院公正裁判，諭知無罪，以重法治。」



曾因神經問題爭端的荷蘭女王，最近已與王夫和好如初；圖為最近二人出現于官式宴會時攝。

協助本港查緝毒品的……

國際特警組織內幕

這個總部設於巴黎，實際祇僱用四十名工作人員的刑警機構，卻是世界歹徒的對頭。它擁有五十三個會員國，存有八萬八[illegible]匪卷宗，能隨時知會六十三個國家拘捕人犯與搜查贓物。

巴黎通訊

一、國際警察組織（國際刑事警察委員會簡稱國際特警）說是世界上唯一工作繁忙的季節了。數十萬身懷旅行支票和現金的遊客像洪水般的湧進歐洲大陸，接踵而至的便是混雜一羣的扒手、光棍和騙子。

在去年遊客抵達最多的時候，向國際特警報失旅行支票的共卅三宗。節遊客紀錄的今年，報失者將不祇此數。一九五五年度的七個遊客週當中，票面數千美元以上的旅行支票往往在架爾敦及維也納的旅館裡，在地中海的洋船上，在歐洲航空公司的客機和在街邊而國間的國際鐵路列車內，不翼而飛。

搶自卡普里（義大利）的支票，取道那不勒斯及羅馬以至布魯塞爾；在瑞士偷到的便經由瑞士以至巴黎，最後則滙集於阿姆斯特丹。國際特警按照各國警察局搜集得來的線索開始工作。搜案範圍由一種類似的國際貨幣路線開端，一直收縮到幾如十六名著名的扒竊和騙子。逮捕手續由當地警察執行。第二次世界大戰結束後的十年內，國際特警一共破獲了盜竊和偽造旅行支票的案件三千宗。

五十三個會員國

國際特警由五十三個會員國支持，總部設於巴黎市中心區的保羅萊街十三號。其建築物原係舊自由邦公使館的舊址，今則變作世界上國際性的匪徒的慶覽室。它存有罪犯的「檔案」八萬宗，罪犯的姓名及假名的正字和本音，與乎照片、指模均附載於卅萬份的檔案索引上。總部的組織和它的犯罪之有全球性範圍的控制並不相稱。它僱用的人員不過四十名，在委員會主席指導下工作。現任主席為比利時之戴維治，副主席為巴黎幹雨斯的警察治匪會議署和秘書長施料特均屬法國人。

國際特警有多離的歷史，組設國際特警的概念孕育於一九一四年在摩納哥舉行的第一次國際刑事警察會議。當時出席的廿四國代表打算設法制止具有國際性的一羣歹徒。但第一次世界大戰的爆發停止了它的一切進行。

戰前檔案多被毀

犯罪案件於第一次大戰結束後在歐洲大為增加，可是結束後的五年才見國際特警概念的復活。當日的奧國總理曉們於一九二三年發起在維也納召開世界警察會議，決定在奧京成立國際刑事警察委員會。

維也納是總部設立的地點，因為奧國警局不獨保管有奧同帝國的刑事檔案，[illegible]特徵便告中折。它的總部給納粹國秘密警察佔據了，它的檔案也被搬到柏林，後來大部份毀於空襲。

共產國家拒絕合作

逃避刑事案件的增多，國際特警於二次大戰結束後復活了。由於地理上的關係，總部設於巴黎。一九四六年暫以法國的聯邦調查局辦公地點，隨後遷設於現址。

國際特警的工作遭遇到極大的困難。有國際性的罪行原祇影域之分，語言實乃主要的障礙。案情往往不能適用各會員國的語言文字來全部遂[illegible]，祇限於簡短的文電。而密碼的使用又[illegible]。蘇聯和共產衛星國家拒絕與任何有全球性的警察組織合作。以莫斯科而論，它根本沒有國際特警視為最後且的「國際刑事犯」的那一回事。

每年破案三千宗

工作上雖有困難，但戰後的十年內，國際特警每年平均破獲的案件約三千宗，它的內裡還有近十年來發動一時的巨案。它積存的檔案已成為國際性文件的集中點，又為世界上各地的犯罪學者的研究場所。

國際剪影

過去的十二個月，國際特警以二、六五件偷運毒品藥劑的報告供給六十三國，結果引致私梟五二人的被捕和六千磅麻醉藥的搜獲。

今日的罪犯行動迅速。國際特警的巴黎總部一經收到五十三個有聯繫的會員國協緝機的案件報告後即行分電所有的會員。比方有一宗事前佈置週密的劫案，匪徒闖入卡拉加斯的聯邦銀行保險庫盜去一部份委內瑞拉的黃金準備金的話，在委內瑞拉警察未能發現贓物之前，匪徒很可以乘飛機赴哥倫比亞、厄瓜多爾、巴西或秘魯。要是他們能夠到達巴拿馬，則人贓都可以乘船到加勒比的各島上去了。

四萬七千宗懸案

在這個時候國際特警開始工作了。它分電所有加勒比島嶼上的警察準備，並電知大西洋海岸的非洲國家警察協助，倘匪徒試圖逃往羅諾維亞，達卡爾或卡薩布蘭加的話，則他們定然投入國際特警佈置下的網羅了。話雖如此，可是檔案上未能破獲的案件尚有四萬七千宗。

評歐指出，國際特警於中歐最為合用。中歐國家疆界相近，乃當地警察的最大障礙。舉例說，一個在瑞士犯了案的人，他可以由四面國界逃去國境。但國際特警以它的特殊地位，很容易能把那由邊界逃亡的罪犯追蹤。

在中歐大派用場

去年——大約也是這個季節——國際特警發覺一個似在瑞士活動的收售偷來和偽造旅行支票的人，它便派出人員在日內瓦機場偵探這個人的行動。這個嫌疑犯用偽造支票付飛機費往蘇黎世，復再乘機飛巴黎，隨又在巴黎定購機票飛赴布魯塞爾。凡他所到的地方，大量的偽造和偷來的旅行支票便隨之而至。他的閃縮行蹤以荷蘭為終點。但當他正打算一躍而入阿姆斯特丹的時候，他發現身旁坐着一個人：一個國際特警的工作人員持有充份證據使他重返瑞士受審和招供。（陸山）



見面電話

保持了很久的一件電話秘密，最近美國貝爾電話公司的科學家巳予以透露，並已經成功。這是一個電話傳真機。把這具新儀器接在標準電話，雙方可以見面談話了。

由科學家郭克、比加、米勒負責，經兩年的緊張研究，今日的「見面傾談」電話并不是了不起的複雜東西，只是很簡單的小型電視映相管。另有一個小型的電視縮影管見圖），尖端上映出人形。人的面孔大到二寸至三寸，可以見到面孔以達肩膊，如小銀形一樣的見到對方。管裏藏有一些巧妙的機件，配上若干小心製造的鏡砌。

把慣常使用的電視訊號——四百一十萬轉的「寬道」，收入兩根電話線，好像要將珠江收縮到水管裡去一樣。見面電話的訊號是六百轉寬。電視圖片是由二十六萬七千「點」「構成圖畫」，而這種電話的「畫」只許二十四萬點構成活動圖。電視的電線和普通電話只須每家多加上一條電線便辦得到。

主要困難是怎樣把人像變成「點」——電子點——而發出的行動不致太快。且須配在兩根電線裡，由一個「電波」出點由「點」組成的活人形。貝爾公司正進行研究「見面電話」的式樣及減低成本。公開發售的日期則尚待公佈。

汽車促進美國繁榮

交通工具·裝飾品·經濟先鋒

停車場生意非常可觀，添油站有十八萬一千間，不過有利有害，美國因交通失事喪生的年中有四萬二千人，損失財產十九億金元。

「拍車」業也隨着興隆競爭激烈。以理髮師論，是一個大生意。許多停車場借用全部設備是免費。也有代顧客照顧孩子。添油站達一八一、〇〇〇處，一年生意總額是一百十四億美元。由此可以推斷到汽油業的生意。

美國今日的繁榮，車業是佔很大功勞。汽車業先行：㊀大規模生產；㊁供車僅補錢換新車……許多行業都要步汽車業的經營手法，由價服，以至冰箱等等。

汽車業繁盛有根本理由，簡單的是流動性強，任每個人可輕易的由一地到別的地方。使人與人間的接觸更多更易。

在汽車多，人命安全當然也有問題。以一九五六年為例，美國人因汽車失事喪生有四萬二千人。財產損失達十九億美元。交通擠塞，已不僅是美國一國的事。連香港也頭痛非常的。交通例也因地因環境各有不同，有其利不能說無其害。故此有些規例是光怪陸離。例如某一個時期「不許左轉」等等。

每週的一百八十萬美元的支用薪金，流佈得這麼廣泛。我們的廠成了當州的工業，而不是地方性飛機廠。

許多美國勞工人員現在以匯車作住所。只須付出低微停車費而不須付出較大租金，美國西部人士將大量以汽車拖卡為度假好住所。

汽車工業發達，把生活集中分散。這是對勞工市場有利，勞工們可以有更大的活動地區，找得更好收入的工作。例如洛克飛機廠，一萬八千工人每天由四十個喬治亞州市鎮坐汽車返廠工作的。其中三分一是住在農村，許多自有田地耕種。該廠侯效說：我們……

美國本身汽車事業繁興，機動力甚强。集中力散開，汽車更為不可分離的工具。美國今日典型買車的可算一個地段工人，他到車廠間好了價錢，把每週入息小心的計算，購買他的一九五六年的大車。他說：我的「肚子可以吃小點，但我的車要好的占美國新車的趨勢如何？」

汽車業的「行尊」吉特靈說：「你怎能預料五十年或二十五年後汽車變成怎樣？這在一九〇六年，你和我也不能預料，我們造的汽車會賣出百萬輛。也有誰曉得在千里外可以看見政治選舉大會？」

汽車工業的人則有另一套的想法，是算可靠的——如自動「打火」，自動「踏油」，自動「轉波」……據佳斯來的製車程序計劃，未來汽車可劃歸三甚本大類：宜于公路奔馳的車，宜于在城市來往「斯文」的車，宜于體育或運動的車。各種車輛將使用較輕的金屬。可能車頂也透明，給予坐車人以三百六十度的方便視線，但仍不失其「私人性」。許多製車人相信一九六五年使內燃的汽車盛行（已見本報）。後一步可能進而用電力內燃的。

未來的汽車將係易于清潔，車胎與車同長久的耐用。車的顏色隨車主的喜悅。改顏色與操縱殺容易。在長途行駛時，可用自動油門，省卻駕車人右足的疲倦。除了司機外，車裡的人都可看電視。

車的款式，據專門設計的驟感見解，可能因為年青人的心理關係。未來汽車將有宜于空間飛行工具的形式。設計人當然另用心思了。甚至車的牌子的設計也要花一番工夫。

汽車未來銷路將更廣泛。由於機械進步，人口加多，餘暇時間加多，生活更好。用汽車活動機會也多。另一件是荒原也漸變市鎮……許多汽車城德律底的人，很樂觀的見到未來的遠景。通用公司的副董事長說：「我肯定的相信，每家有三兩汽車日子會來臨。一年製車千萬輛將是平常的事。」（下）

你知道：納塞爾已否接納五國委會邀請？美國已發明了甚麼新式機關槍？

㊀美機在大陸東海岸被中共機擊落，台灣的一般看法如何？

㊁蘇俄外長謝比洛夫對於蘇彝士運河事件，提出了一項什麼警告？

㊂日前歐洲傳出了一項什麼驚人而事後証明其不確的消息？

㊃中共軍又再向緬境推進，其前鋒現巳深至緬甸北境什麼地方？

㊄自由中國的陸軍自八月加多了一項什麼最新的配備，增設了什麼新組織？

㊅南韓代外長曾正煥透露，中韓兩國將於何時簽訂友好通商條約？

㊆蘇俄突然改變對教廷的政策，由梵蒂岡傳出相向，共經過的大概的情形是怎樣的？

㊇塞浦路斯島的和平運動花一現，即告幻滅，理由是什麼原因？

㊈蘇俄宣稱：現計劃一通往波羅的海的運河，它的計劃大概是怎樣的？

㊉著名的性學大家金賽博士，已於何日因何病逝世？他著名的性學名著是何書？

㊀美國直昇飛機近創飛行紀錄，這一紀錄如何？

㊁法國政府在上週對埃及的法僑如何宣佈了一項什麼警告？這一警告法僑喻之為什麼？

㊂芝加哥一建築師現計劃建築一座摩天大廈，共高度為多少？

㊃英國與中共發表了一項什麼聯合聲明？在聲明中說明了一些什麼事項？

㊄對於馬嘉烈公主的婚事，法國的黑白雜誌最近又有什麼傳說？

㊅馬來亞共黨的第二號頭子，巳爲英軍巡邏隊所擊斃。這個第二號馬共頭目究係何人？

㊆納塞爾對于蘇彝士運河五國委員會的邀請作何答覆？

㊇八月二十六日艾森豪發表了一項有關蘇俄的什麼聲明？

㊈從英國在塞浦路斯所搜獲的秘密文件，證明了塞島大主教與塞島的動亂有何關係？

㊀周恩來將於十二月初訪問緬甸，其目的何在？

㊁美國新發明一種威力為如何的機關槍，其對付噴射機的威力爲如何？

㊂美國務卿杜尼斯近發表了一項有關巴拿馬運河的重要聲明。其聲明的內容爲如何？

㊃英法在最近對蘇彝士運河事件有什麼新的軍事行動在進行？

㊄納塞爾定於何時在開羅與蘇彝士運河五國委員會會見？

㊅西德與美國談判西德向美國購買多少億美元的軍火？現談判巳至若何的階段？

㊆亞洲人民反共聯盟，定於何時在何地召開亞盟四單位會議？這四單位是那四個？

㊇中共與外蒙最近簽訂了一項什麼協定？協定內規定了些什麼？

㊈艾森豪於八月三十一日在記者招待會中，發表了一項有關蘇彝士運河的什麼重要的聲明？

㊉蘇俄除了於八月廿四日舉行核子試驗外，近又宣佈作又一次的核子試驗，試驗的時間是那一天？

新加坡定於何時舉行戰後以來規模最大的攻防戰演習？參加的海陸空軍有多少？

一週時事測驗

·辛文通·

答案

㊀美機在大陸東海岸被擊落，台灣的一般看法是：認爲美國將不了了之。

㊁謝比洛夫說：任何以武力企圖解決運河的糾紛，勢將破壞中東的和平，並且戰爭一發生，其範圍即難限制。言外大有恫嚇西方之意。

㊂蘇彝契夫巳辭台，可能巳遭了意外。

㊃中共軍現再向緬北深入，其前鋒現巳進至距緬北密支那僅四十二哩。

㊄自由中國的陸軍，自八月起，有了陸軍專用飛機的配備，設立陸軍輕型航空組。

㊅中韓兩國將於今秋簽訂友好通商條約。

㊆蘇俄近派駐羅馬的代表費耶達利代辦波吉達耶夫與教廷派駐瑞士大使會晤，并轉致蘇俄預呼籲裁軍的函件。這是蘇俄首次經由外交途徑與教廷接近。

㊇塞浦路斯島的奧加黨，拒絕英國的招降，認爲英國無誠意，而將被迫再起而作戰。

㊈蘇俄所宣稱計劃中的通往波羅的海的運河，巳溝通伏爾加河與波羅的海的運河，預定於一九六〇年完成第一段工程。此河共長二百哩。

㊉金賽博士巳於八月廿五日因心臟病及肺炎逝世。他的有關性學名著爲「男性性行爲」及「女性性行爲」。

㊀美國直昇飛機近創連續飛行三十小時，空中飛越美洲大陸的紀錄。

㊁法國政府對埃及法僑宣佈了一項撤退的緊急警告。法僑喻之爲這是「由黃燈轉紅燈」。

㊂芝加哥一建築師所計劃建築的摩天大廈，計共五百一十層，高達一英哩。

㊃英國與中共發表了一項英國守中立的聯合聲明。在聲明中英允不參加軍事同盟，並不准外國在英設立基地。

㊄黑白雜誌說：馬嘉烈公主與斯生上校將在今年十月廿六日與聖誕節之間在非洲佐尼亞結婚。此一消息，黑白雜誌謂得自美駐英大使道格拉斯的女公子愛麗。愛麗爲公主的親密手帕交。

㊅馬共的第二號主子是楊果，其地位僅次於陳平。

㊆納塞爾的答覆是：願在開羅與五國委員會進行談判。

㊇艾森豪所發表的聲明是：蘇俄恢復核子試驗，於八月二十四日在西伯利亞西南爆炸了一顆「核子器械」。

㊈証明了反英領袖係受馬里奧大主教直接指揮。

㊀周恩來定十二月初訪問緬甸，據說是爲了要和緬甸解決中緬的邊界糾紛問題。

㊁美國新發明應付噴射機的機關槍，每分鐘可發射子彈九千發，共重約一噸。

㊂杜尼斯發表的聲明內容是：巴拿馬運河與蘇彝士運河的基本立場不同。在法律立場上來說，蘇彝士運河在一八八八年的君士坦丁堡條約而國際化。而巴拿馬運河則是一個國家的水道。巴拿馬運河是美國獨有主權，并無國際條約的束縛。

㊃英法組成了遠征軍，基地設在塞浦路斯。

㊄納塞爾定於九月三日在開羅與孟西斯率領的蘇彝士運河五國委員會會見。

㊅西德與美國談判一項西德向美國購買十五億美元的軍火，現談判巳至完成，即將成立合約的階段。

㊆亞洲人民反共聯盟，定於九月十日在越南西貢召開亞盟四單位會議。四單位是自由中國、越南、菲律賓以及韓國。

㊇中共與外蒙正簽訂了一項「經濟與技術援助協定」。協定內規定由中共以價值一億六千萬盧布在今後四年內援助外蒙建造若干工廠及公路。

㊈艾森豪的聲明是：根據一八八八年君士坦丁堡條約，蘇彝士運河國際化，埃及不能損害別國的權益。同時并希望埃及接納十八國的國際共管蘇彝士運河的建議。

㊉蘇俄宣佈於八月三十日作又一次的核子試驗。

㊀新加坡定於九月八日及九日兩日舉行戰後以來規模最大的攻防戰演習。參加演習的人數約有一萬人。

你知道：英法何時已組成英法遠征軍？馬嘉烈公主會否與唐生結婚？

鍾愛理遜議員在市政局建議規定各飲食店僱用職工須經驗肺

李有璇問燒臘店衛生設備情形

【本報專訊】市政局今日舉行例會時，將討論一項有關市民健康的重要動議，此即為選女議員鍾愛理遜的防止肺病傳染案。此來自曾抬頭的女醫生，將促請市政局對飲食店將來僱用的職工，實行肺病預驗檢驗制度，飲食店係包括菜館、咖啡室及食堂。

鍾女士之提案，料將獲得其他議員之支持而得以通過。此案之重點，僅對飲食店將來僱用之職工，於受僱時應受肺病檢驗，而對現行受僱之職工則未提及。

另一議案，為議員李有璇提出的問題，要求主席提供「一九五六年地方（飲食業）附例」之附例，並係對飲食業之衛生管理規定……

例被人遵守？為什麼？這應該採取甚麼的措施？……有一個顧客的地方？（一）主席知否現時除售燒臘的普通習慣，是少有或者沒有保護或遮蓋的設備的？主席可否將此問題交由小組委員會注意？

今日市政會議程列有：[illegible]

（乙）省覽文案兩份：（一）市政局致市政事務署八月份工作月報；（二）輔政司署八月八日送來追認八月七日月會議案記錄。（記者按：市政事務署小組委員會，前曾向市政局提議，關於市局應接管多項發牌職務事，關於市局應接管多項發牌職務議案，業經前報，其中指出酒店、旅館、麻雀館、酒館等，應改由市政局發牌，並加入理髮店監管等，亦由市局發牌等。該等建議書，前已轉呈政府考慮，待批准，政府對於該等建議書，不加反對，詳情有待今日發表。）

美國首席法官華倫夫婦抵港

港督副官高等法院代表美總領事等到機場迎接

【本報專訊】美國首席法官華倫偕夫人於昨日下午一時三十分，由印度乘印度國際航空公司班機抵港。華倫法官此行來港，係經由印度來港觀光。他在接見記者時說：「我很喜歡來到香港觀光，在美國很多人都喜歡來港觀光。」記者問他對印度法律觀感如何？他答說：「印度法律有很多地方與美國相同，尤其是個人保障。」但記者問及華倫法官個人有涉及政治性者，他都沒有答覆。華倫法官將於今天下午乘泛美班機離港赴菲，經菲返美。渠在印度逗留了十八天之久，曾到過新德里、加爾各答等各大城市。昨天港督副官韋特、美國駐港總領事莊萊德、高等法院代表等多人親到機場迎接。附圖為昨日抵港之美國首席法官華倫。（本報記者杜攝）

機械清糞方法擬明年初試辦

改用有艙糞車用機械吸糞 糞桶在車後小艙洗滌消毒

【本報專訊】市政事務署聯同工務局，現發展一種新式清糞方法，其法為採取一種設有艙間之車輛，而其設計，有若污水渠清理器者。

此種方法之效率，經已舉行試驗多時，現在決定明年初，在市區某一區域試行此種方法，作為示範計劃。試行此種方法者，大概為香港小區。

市政局以為此規模頗大之示範計劃，應定一時間，加以觀察，觀察結果，及社會之反應，然後決定此種新式機械方法，應否施行於本港其他區域。

新方法目的，係改善由廁所清糞以及隨後用木桶運載糞溺之現行方法，此種舊法，固屬臭穢不堪，且有發生傳染腸胃病症之虞。

按照機械方法，糞桶係用機械吸清所收集之糞，然後復由機械卸入有艙間之艇。

此所有艙間之車輛，將停於適當之收集地點，由市政事務署之職工，在附近屋宇收集糞桶。

倒桶所載之糞，則在車後清理注入一小艙，然後用機械吸進於車上之大艙間，糞溺傾入小艙後，糞桶則在車後另一小艙洗滌及消毒。

經洗滌及消毒後之糞桶，由潔淨人員送回各屋宇，當車上之大艙間，滿載糞溺後，該車輛便駛至糞艇停泊地點，將糞溺用機械抽送至艇上之艙間。按照現在辦法，所有無水廁之區域（約佔市區住宅百份之五十），其消糞工作，係用木桶由廁所清理後運出。

木桶係用人工或車輛運出海旁，然後運落糞艇，翌日用小輪拖往茶灣，糞桶再用人工清理，傾於該處之化糞池儲蔽，以迄其可用作肥料。

理想之清糞方法，係用水冲洗方法，但此種方法，須待多年後始可在本港廣大實施。新建之樓宇，對於採用此種方法，大部份似無困難，但舊樓宇對於安設水廁以及接駁糞渠，大部份係無可能。

市政局現擬設有艙間車輛，舉行實際試驗，以及詳細研究試驗結果之後，現決定訂造此等車輛入部，並將糞艇一艘改為有艙之糞艇，以供示範計劃用途。（二）

恢復限制入境第一日 羅湖嚴密檢查

三百餘大陸來客折回深圳 澳門來客被拒登陸者不多

【本報專訊】港府嘗試放寬旅客進口結果，已使香港人口急激增加，以香港政府公佈從鐵路來港者，八一、七三〇人，同返大陸者僅一五、五五六人，使香港增加住屋醫藥等困難，據不完全統計，過同去年人數來港，包括水路、陸路，羅蛇偷渡不下十萬人。大陸中共政權利用海外一般難民及親共團體，作有計劃的哄騙放寬限制進口，此是否為有計劃增加香港社會艱困的冷戰方式，官方尚持緘默態度。

昨日為恢復限制入口入境第一日，行走港澳綫輪船公司前兩日接得移民局通知，在澳門方面售票以持有香港或澳門身份證方准購票資格，輪船公司早已實行憑身份證購票，以杜絕投牛黨活動，惟自本月起，則增加一項手續，當旅客下船時必須出示身份證，否則遭遇拒絕。昨晨移民局在佛山大來兩輪抵埗時，對登岸旅客詳察其身份證，及與輪船公司合作，被禁止登岸者僅三數人。至滯留澳門之大陸旅客又告增加，佛山、大來兩輪載持有大陸證程證件旅客約三百人，此三百人雖持有此類證件，彼等將有百分幾人能正回程大陸者，實屬疑問？移民局對此點實行採用來往人口對銷方法，而視離港之大陸客有多少然後照額准予相當人數入境。

新界羅湖，昨日起對旅客入境證件之檢查，較前嚴厲，羅湖站鐵路當局，為避免旅客入境有被阻止之煩雜起見，特將人口入境限制手續，通知深圳路局，凡持有回港證之旅客，可准購售票，其未持有此項證件者，當視離港人數之多寡而定。據非正式估計：昨日離港人數，約為二百一十人左右，而入境人數，除持有回港證者外，大致與上述數字相等。據悉：由廣州來港旅客，約有三百餘人，限于入境條例，被迫折回深圳渡宿，以候今日來港，間有不耐等候或折回廣州者，亦大有人在。

又在昨日起恢復實施人口入境限制後，港僑返鄉探親者，日見減少。昨三日由英界進入華界羅湖站，除有搭車赴穗旅客，一般狀類男婦水客，及所謂「同國」觀光團團員，亦有類似僑生視察等搭客外，如前擎帶兒女，攜帶大量食物即雞蛋餅乾，五斤庄生油，衣服等，返鄉探親旅客，則寥寥無幾。惟是日由廣州返港旅客，進入英界羅湖站排隊購票時，原派警員，另加派巴士一輛維持，故秩序良好。記者據廣州來客稱：穗市前購買車票，可到頭濠香港政府恢復人口入境限制消息，於本月一日已取銷，旅客購票，須到廣州市大沙頭車站，但臨時停止購票，觀察情形似有限額，且前穗市旅店、客棧，住客已滿，因港澳返鄉探親僑胞，聆悉香港政府實施人口入港限制，雖持有香港身份證不受限制，惟廣州方面則限制購票，穗共前曾限每日購車票四百張，在穗排隊輪購，候至一個月仍無法購得。

移民局對大陸旅客偷渡入境者已開始注意，來往港澳九龍貨船及來往漁船，昨日起亦大加檢查，並規定船長須將船員人數登記，以防大陸旅客蒞裝混來香港。（翰、詠）

中共又再叫囂 指摘港府措施

【倫敦三日路透社電】北平電台今日稱：香港現正「毫無理由地」封鎖人民……由共區自由移入之香港邊境。香港政府於星期六宣佈，香港將再施行入境之通過證制度，蓋因在過去六個月來，由中共赴香港之人民較之離港返中共者多出七萬五千餘人。北平電台今日評述此項新規定，謂其為「會令香港及大陸上之人民有極大之不方便，與乎多種之經濟威脅」。

魚販泅水搶購鮮魚 慘遭漁船車葉擊斃

【本報專訊】昨日上午十一時許，深水埗碼頭附近之海面，發生一宗意外慘劇，一個魚販因搶購漁船之鮮魚，不依漁船泊岸時，即泅水到漁船去，想捷足先登搶購鮮魚，不料為漁船之船尾螺旋所擊，被捲進船底下，再被捲入車葉內，當堂斃命，血肉模糊，屍狀至慘。其屍體因被緊夾於車葉中，無法移出，後由水警將該漁船拖到長沙灣船廠，然後排，始能將屍體取出，送往殮房安置。

據悉：昨日上午十一時許，有一艘裝有三具發動機之機動漁船利發昌號，海事處編號M四二五T號，正載漁從本港方面駛通州街持現池駛至距駛至近岸百餘碼時，當時有魚販約二十十名，紛紛躍下水中，爭先搶購鮮魚，該漁船之中大偽旋發覺該船之中部引擎（車葉）停止不動，初以為觸着海底之鋼纜或其他障礙物件，遂停航着令水手下水清除之，不料下水後，發覺中間之車葉有一人被緊夾於內，其人經已斃命，上身赤體，下穿黑短褲，背負一個魚簍。漁船中人見發生慘劇，急電警署報案，警方旋派出救護車一部，及七號水警輪一艘，開到現場，至下午二時由警方調來一打絞船，用潛水鋼人下水推，當時該處之水過於污濁，對工作深感不便，乃由水警輪將利發昌拖離距岸二百碼之海面，用絞打絞，至下午三時，仍無法移出。水警輪遂將漁船拖往長沙灣某船廠上排，下午五時，六號船被絞上排，時許，將屍體移出後，中警方拍照存案，屍體送殮房去。據悉：死者名黃傳，又名豆皮黃，年約卅歲，係深水埗某魚欄之伙伴云。（鄧）

昨晨澳門佛山碼頭墮海殞命少女身世

父在美母弟居港家庭優裕 不堪中共洗腦數月前來港 自後神經失常死前頻胡鬧

【本報澳門專訊】神經失常之少女卓燕如，廿二歲，中山五區三鄉人，昨（三）日凌晨二時二十分，在佛山輪碼頭墜海殞命，屍體迄昨（三）日下午仍未撈獲。該少女之致死原因，似係由於神經失常復受刺激所致。據熟悉女家庭狀況者稱：女父卓照，在美國未歸，母唐氏與姊卓燕玲（廿四歲），弟卓燕合（十六歲），均在港寄籍居住，家庭境況良好，死者數月前始由廣州來港，曾在廣州高中學校讀書。據她曾對此間親友時有談及，在大陸讀書，殊非易易，因常遭受學校檢討會共幹鬥爭，復因學不起中共洗腦，思想緊迫，曾數次申請到海外，均不獲准。至去年底，因刺激過度，經從此失常，再經申請離境，至數月前才得抵港。甚母以女神態與前迥異，遂攜到澳門居於新橋何光來巷十九號地下外婆處，七十餘歲盧蘇氏處。至上月底，女有一次神經又告錯亂，與外婆口角，說要去跳河投井自殺，其外婆甚恐弄出不幸事件，將其委託於麻子街X號友人吳盛武處（吳為新馬路國際酒店對正座職員樓口攤主），即開慘劇發生，與在凌晨二時半趕到碼頭，見碼頭及船上中人聯同水警正在打撈女屍，直至佛山輪開，仍無踪跡。據與記者談稱：該日女態失常，一日之間，發生多件胡鬧事件，整天將自己及其姊之照片送人請批評美醜否，並購一包之煙仔送人派遞。下午六時在金門餐室喚一個六元大餐，餐未來先與侍應生爭吵，結果不食而退，在南灣花用八元，請一相士代脫面部，……汚，同家後，後對吳稱，猛淋頭部，開水喉，他在船上結識一個姓李的青年，後又說是表兄。當女墜海時，吳一面派人到何光來巷通知其外婆祖，但外婆祖驚慌過度，已哭到死去活來，暈厥多次，故遺物先由吳盛武代為保存，俟其港方家人來澳認領。

碼頭中人稱：女墜海地方為碼頭邊接近船傍處，當時女手持李X棠咭片一張，請船中人代他在船上訪問有無李X棠其人，就在此時跌下海中，時因水漲，故施救甚感困難。女未請求船中人代尋李某之前，曾在碼頭號啕大哭，圍觀者如堵。至於失足墜海，抑或為該男子欺騙，以致刺激自殺，無法証實。

查女本為父母最痛愛者，其父多次電報其母，着設法使女離開大陸，心願本已償，亦正準備辦理其三姊弟護照赴美攻讀，而女前日曾在此間聖羅撒中學報名攻讀英文，今女已死，外祖婆唐蘇氏已急電居于香港九龍旺角新填地街五百七十一號第四女唐王，着急告其居於筲箕灣之三姊（死者母）速來澳辦理善後。死者遺物現存於吳盛武處，計有隨身旅行方袋一個，滿載衣物，旅行袋一個，膠製小手抽兩個，紅金山包一張，紅絨短褸一件，金戒手一只，手錶一個，及袋內有十元港幣，乃其母着在澳購買月餅之用。

葛量洪羅富國兩校本年攷生放榜

羅富國定本月十日開課

【本報專訊】葛量洪師範專科學校入學試昨晨放榜，錄取人數共五百五十名，下列人名之上有※符號者，須待其體格檢驗報告收到後，方作正式錄取。

又官立羅富國師範專科學校本年度招攷新生，已經全部審核完畢，取錄正取生六十六名，備取生十八名，錄取通知書經已發出，被錄取之新生，應於本月五日前覆信該校，否則以備取生遞補。

又該校定本月十日上午九時開課，新生可不必再辦註冊手續，依時返校上課即可。葛、羅兩校取錄新生名單如下：

葛量洪師校

孫妙玲、梁傲梅、杜綺羅、黃姍姍、何懸冰、馮麗蓮、李秀蓮、殷欣文、何灼華、潘順荷、王素嫻、鍾寶賢、周叔悅、李文銘、陳綺芳、張麗君、盧擷卿、劉少華、金華芝、陳培傑、羽雲玲、范然鵬、談漱梅、鮑美嫦、勞惠明、陳蓮、何玉琴、江元璐、黎杏娟、鄭燕妮、顧懿徽、梁桂芳、梁淑貞、李寡媚、唐滿然、劉楓芳、周潔貞、黃理絲、陳文端、陳麗貞、杜燕娟、饒明婉、譚潔馨、張美嫻、伍宛鈺、黃兆標、王淑雲、葉冬芬、鄒關莊、朱倚文、歐陽翠煥、勞鴨華、林麗英、任秀麗、李惠文、游珍妮、朱麗端、周許珍、郭敏文、陳美貞、吳美晉、崔雨棠、區倩文、莫潤紋、鄭惠安、黃敏若、顧潔玲、陳愛群、崔德芬、林玉芳、黎志寶、黎碧珊、劉婉爛、李惠珍、陳軒眉、何淑儀、馮麗嫦、梁凌飛、蘇勁晨、黃晚霞、蔡美容、吳順顏、方佩瓊、馬美英、馬萬儀、崔婉霞、林麗屏、范詠儀、陳艷棠、陳寶蓮、羅桂鳳、麥婉文、鄭桂珠、梁美文、張燕貞、陳碧如、周綢文、羅錦虹、鍾少芳、裴雨蓮、李詠芹、何明、梁濼儀、劉瓊春、梁寶蓮、陳惠貞、呂麗娜、陳佩芳、湯鳳玲、梁若珍、劉鵑娛、李淑賢、吳詠璇、盧翠冰、李少嬋、楊玉齡、廖映霞、彭齊英、盧玉荷、莫美貞、何靜誠、陳秀珍、李美婉、張淑瓊、葉佩嫦、陳佩顏、黃燕瓊、江桂生、孫燕生、葉懿娟、陳宇、朱燕容、劉佩華、傅文華、潘坤宜、李潔冰、梁雁英、何倩婷、何倩雲、宋碧雲、呂德貞、鄺慈殿、余綺珊、高淑儀、劉陳變、黃慎瑤、黃婉、梁秀玲、黃心湄、戴玉珍、盧韻霞、李宗潤、陳慕潔、李少冰、何美娥、呂敏寬、黃渭英、陳靈珊、李玉珍、郭愛玲、陳佩玲、盧世森、陳愛蓮、潘碧華、江漢蓀、莫爾玲、鮑寶珠、關楓珍、周家蓮、高燦雲、朱嘉鑽、黃健坤、劉上賜、李月英、蘇玉清、李蓮轉、李元英、黃綺華、鄧瓊英、吳錦蓮、施曼湖、馬懋敏、陳允騏、梁蕙蘭、李金葉、林桂芝、劉艷群、陳淑徽、廬綺如、黃菊如、麥靜儀、陳佩瓊、李郁琳、劉慈容、梁杏寬、饒淑君、※馮麗蓮、吳惠瑛、李潔文、梁寶瓊、※陳少珍、許麗端、李羅蒨、※吳道貞、潘秉虹、周寶貞、馬潔芳、梁玉璧、梁肯潤、黃懿蘭、黃秀綺、譚懿英、羅亞慈、關懿德、吳月瓊、岑淑瓊、洪郭偉貞、薛懿、黃成銳、何月球、黃熾熹、黃當敬、余松波、袁雄贈、袁樹榮、沈瑞誠、馮家鐵、黃永興、唐玉麒、楊興達、蔡鎮祥、陳榮瑞、王爾成、潘增鴻、尤初哲、陳家輝、楊紹坤、劉潤若、陳志翔、梁榮基、陳添、譚樹培、張光霖、鍾世雄、馬漢波、袁文良、袁淡良、陳文芳、邱克日、黃燦添、吳維邦、何萬森、何鶴年、曾宏傑、鄧福泉、李松超、陸灶舲、沈文燦、何康榮、陳欣檢、李思燕、蔡復光、譚紹堂、馮壽松、司徒伯堯、鍾應超、馮威康、余少傑、單柱鈞、林珍燦、張德明、梁中堅、鍾炎、譚誠杏、李錫洪、梁漢樂、何樹棠、馮裕傑、譚湘海、古匡昌、古敬波、馬國才、任啟新、胡名標、莫長峯、毛應天、郭斯銘、李啟國、李耀根、蘇明昶、葉亮明、鄺應仁、葉雲鈞、香良鐵、利劍飛、方炳南、彭鳳模、鄭錢厚、曾德燦、余長緣、羅錦泉、張永健、黃洸朗、尹子雄、黃保民、馮家正、徐永文、潘錫垣、何偉森、勞家果、黃鑑、梁啟仁、梁省濤、周振賢、※伍詣賢、陳裕強、范玉麟、張森楠、汪森賢、戴景灝、黃家松、※李湘帆、黃文運、楊茂瑔、楊茂添、盛錫錯、英百齡、韋任復、陳宗誠、黃日安。

羅富國師校

正取生六十七名：

陳秩麗、陳振民、潘照仁、劉孝琬、鍾志強、馮坤贊、吳銘森、黃碧珍、黃錫華、李志明、李爾明、陸兆蔭、R.O.實夏、徐柏賢、王寅、趙綺雲、廖慈珍、周平章、何倩文、李瑞南、李榮滋、梁桂沖、陳國榮、康鳳霙、蘇瑞慈、汀慧澄、李國樑、梁盛照、鳳、吳國光、鍾錦梅、關愛仁、李綺玲、饒文、陳懿如、陳鴻銳、馮炎華、蘇始勉、黃激華、楊思豪、李僑祺、李玉玲、黃韶瑤、李瑤怡、簡榮基、何祥麟、許文彤、梁珍瑟、李國禎、廖震綱、譚煥廷、楊倬斌、李惠珠、郭柏棠、李榮全、譚裕鑑、李志源、劉玫瑰、陳介眉、楊又達、寬衛理、曾秀薇、蕭懿、吳秀娜、何金達、鄺國丘、M. Roha、菲沙剌、劉綺文。

備取生十四名：

韋子剛、任淑珍、楊文、D.保迪、葉味玲、沃、鄒懿鏗、馮宛華、何瑞瓊、屈淑儀、楊啟沃、游珍妮、余國雄、余懿熙、何倩文。（合）

大窩口徙置區地陷牆裂 四十餘屋宇封閉

徙置處長昨聆取居民意見 表示將來由當局負責重修

大窩口徙置區因地面破裂屋宇危險被封閉（本報記者攝）

【本報專訊】新界荃灣大窩口徙置區商店地盤，居民自發覺地底低陷及屋宇牆壁有裂痕後，迭次向徙置當局請求重建。徙置處長威廉士，自本月一日親往現場勘視後，昨日上午十一時，再度前往該區，接見該批受災商民代表莫廷福、張靜嫻、李順祥、吳如江等，聆取彼等請求重修及救濟之辦法，四名代表係集中受災之數百名居民向威廉士陳訴，請政府一本安置初衷，從速將低陷之地盤及爆裂之牆壁數十家予以重建，彼等均不願遷出九龍李鄭屋村謀生，在重建期中，並請政府另行撥地暫為安置，及發放米糧救濟受災者之生活，並請求准許災商臨時在區內經營小販。威廉士聆四名代表向威氏陳訴經過，表示同情，予災者以安慰，允向總處長兼路恫報告，對於各人所提請求，予以答覆。

據威氏答稱：此地破裂，須隔六七月後，俟地土堅實後，由政府工務局踏勘認可，始能重建，否則現時重新建回屋宇，必須打樁。關於該處興建七層平民大廈問題，僅是政府有意計劃而已，而未決定實行者，此乃僅分析土地之緊實問題，無論在何種情況下，若政府答覆後，則不須汝等出資重修云。

又查此次該區發覺低陷及爆裂屋宇最具危險性者，有廿三間，係住於街市街六十七號華昌、七十一號天一京華、七十二號長光、七十八號溫方鳳、八十一號顏流記、八十二號東興、八十三號伍三記、八十四號祥記、八十五號堯記、九十一號鑑才、九十九號稲成仁和、九十八號順利、一〇四號福羅生、一與……

從置處長威廉士於昨（三）日上午十一時半，在大窩口徙置區辦事處接見該批災商數十人，由上述之……其母，嘗設法使女離開……

大窩口徙置區地面發現裂痕（本報記者求攝）

……之低陷程度約達尺餘深，遠看儼如碗形。此皆由於地底泥土浮鬆而未經壓實所做成之現象，故該批屋宇有如搖搖欲墜之勢。居民早已遷往別處暫住，各舖戶門前均已漆油塗上「危險屋宇，請勿居住」之字樣，並有紅色加上封條。屋宇內外現時已用杉板等木料支撐，以免倒塌。影響所及，六十餘家商戶營業，頓告中斷，而間接間接，使近千居民生活受到威脅，發生莫大彷徨。

串謀貪污疑案續審 首被告豪嘉夫作供

否認曾建議給予基股權 評述各股東商談之經過

【本報專訊】四名西人，因礦權轉讓被控串謀貪污之案件，昨日在維多利亞地方法庭續審，由被告人作辯。

第一被告人豪嘉夫（公司董事），昨晨對法庭自辯稱：他從未建議過分給予W.M.基（第四名被告）一些股權，或其他什麼。遠在去年十二月一次會議中，已經討論過撥給基一些紅股的事，但那時並沒有人提過要給一位中國人一些補償，以求讓出那地段。

被告人又說：本年五月一日，公司曾召開一次會議，討論由康士寧、本士、張先生、溫克勒提議的，公司應撥出百分之五的佣金，當時他曾提出贊成，因為提議人等已握有大多表決權，反對亦無用。但威菲路却提出強烈反對，並說過：「你們要把我們所有的股權都弄去了，不要忘記我們還要給一位中國人弍萬五千元以要求讓出那塊地呢。」豪嘉夫又說：當時又有人提過八萬或五萬等數目，但却記不清是誰說的。在這次會議後某些日子，甚曾給他兩次電話，有一次甚曾問及他波希士八號左右，和岩士棠去訪甚時，才知道的。

被告又說：大約是五月十六日或十七日，威菲路曾經打電話給他（威菲路），表示付款之事，他就告訴威菲路，讓他和岩士棠連絡，並叫岩代表公司進行商量，之後他就立刻打電話給岩，要他求甚介紹那位中國人，他又告訴岩，有人要求的那款項的數目比什麼時候和那位中國人辦妥轉讓手續，並說：「如果他不來礦務組辦理手續，他無異作繭自縛。」另一次則問及並催促他們辦手續。在同答甚的詢問時，他會答覆甚說，他自己不過是公司一員而已，直到那時，他仍未聽聞過「曹」的名字。他第一次獲悉這個名字，是約在五月十七或十八日），岩士棠又打電話給他說，甚表示不能帶那個中國人來會面，因為他已去了日本。岩士棠又說，甚說過他已和曹解決一切，如果公司給曹二萬五千元便可解決，價錢不能再減云云。岩士棠又告訴他說：曹是甚的一位朋友。

豪嘉夫又供謂：他曾問岩士棠岩，有人要求的那款項的數目有否問題？是否有問題？岩士棠當時答稱：以甚之名，是不會有問題的。被告又說：打完電話，他就去找其他股東商量這問題，並告訴本士、康士寧等他和岩士棠通話的內容，本士當時表示不願這樣做，因為他不甚喜歡甚，後來本士提議要減低那數目。所有這些討論，完全是在補償方面着眼，並未表示過是送給甚的。至於康士寧則對此事不感興趣，但建議只給一萬五千元便可。被告又供述和其他幾位股東會見情形。被告說：稍後他便打電話告訴岩士棠說，公司方面大概已同意付款。

豪嘉夫又供述他和岩士棠起草一項通告以徵求合股人同意之經過，他說：他認為這些都是正常的。

被告人又供稱：在岩士棠寫字樓時，他見岩士棠從夾萬中取出一疊案卷，原來那是巴經通融發給了大山礦業公司的執照，而且由甚交給岩士棠保管者，這事情是他以前全未知道的。

該案定今晨續審。（乙）

颶風「黛娜小姐」襲台 本港幸免影響

「愛瑪小姐」又在琉璜附近出現 天氣酷熱昨午九十三度一

【本報專訊】太平洋熱帶颶風「黛娜小姐」，於迫近台南東岸後，動向即由西北偏西轉向西北偏北前進，直向台灣北部侵襲，台灣全島由南至北，都在其威脅下（颶風襲台情形，請參閱電訊版），如現在行動向無變化，本港當不致遭受影響，但來往該航綫之輪船、飛機，宜特別提高警覺，以免中途發生意外。同時集結於琉璜島南方洋面之一股熱帶風暴，亦醞釀成為熱帶颶風小姐，當地天文台已為伊定名為「愛瑪小姐」（譯音），正在醞釀中。

據天文台昨夜發出之海外風暴報導稱：截至昨日下午三時（港夏季時間）前止，颶風「黛娜小姐」之中心，經向台灣北部移動，時速約達每小時十海浬。

天文台較早消息：在昨晨九時（港夏季時間）前止，熱帶颶風「黛娜小姐」之中心，業移至北緯二四．二零度與東經一二二．零度間週圍卅哩內，移動向西北移，時速達每小時十二海浬。又在昨日三時（港夏季時間）前止，颶風「黛娜小姐」業已迫近台南東岸約二百哩洋面，動向由西北偏西轉向西北偏北前進，時速達每小時十二海浬。台灣由南至北，都在其威脅範圍。

又在昨日下午三時（港夏季時間）前，集結於琉璜島南方約六十哩洋面之一股熱帶風暴，已醞釀成為熱帶颶風小姐，芳名定為「愛瑪」，其中心約位於北緯二七．二度，與東經一四三．三度間，幾全部停留而醞釀發展，由於港外颶風迴鏇誕生，影響所及，本港天氣突趨上揚，室外氣溫高達九十一度外，天色晴朗，炎陽如火，酷熱中而濕厚悶氣氛，疑是風雨前夕跡象。

昨日最熱時為下午三時至四時，氣溫達九三度一，按本年來九十三點八度，其次即為昨日之九十三點一度，至戰後本港氣溫最高紀錄為一九五四年八月廿八日，當時氣溫達九十四點九度。（滴）

洗牛工人溺斃橋下溪中 可能服毒自殺

【本報專訊】牛奶公司洗牛工人林宋，五十二歲，昨日凌晨被發覺死於鹹多利道廿一號牛房附近的一大溪中。

死者為海豐人，平常日愛喝幾杯的，經常在晚上為牛洗浴後即喝酒自娛，酒後則好在鹹多利道一橋上作元龍高臥。最近林雖已調其他牛房工作，但是仍常到上述地點納凉。

昨晚其子林權發覺乃父久久未歸，恐有意外，昨晨絕早，即四出訪查，至上述地點時，不料發現其溺斃於橋下溪水中，趨前接之已死。急電報警查究，後由警將之舁入殮房。最初一般人以為死者好飲兩杯，可能是醉後在橋頭翻墮溪中，被水溺斃，而釀成一幕醉鄉遺恨。及警探馳至，經嚴密偵查結果，在死者身旁檢獲一酒瓶，內有DDT氣味，始知原來是一宗服毒自殺。據云死者自殺原因，由於他做有義會多份，自為會首，年來欠下會仔會銀千多元，被會主追迫，昨天壇值出福之期，所得新酬，仍不足還債，可能因是走頭無路，迫得一死了之。（華）

上週末存水減少 二千六百萬加侖

【本報專訊】本港水塘存水，去週末減少二千六百萬加侖。截至昨（三）日晨八時止，存水共有四十八億七千三百萬加侖。

過去兩天用水，共達七千五百萬加侖，從溪澗及引水區得水，則有四千九百萬加侖（比對減少二千六百萬加侖）。

以下乃去週末之水務數字：

星期日晨八時，共存水四十八億八千八百萬加侖，用水達三千八百萬加侖，得水二千七百萬加侖（比對減少一千一百萬加侖）。

星期一日晨八時止，共存水四十八億七千三百萬加侖，用水達三千七百萬加侖，得水二千二百萬加侖（比對減少一千五百萬加侖）。（二）

新界軍車 駛落田間

【時代社】昨（三）日下午五時三十分，新界新田區牧濕晉大馬路，有一輛巨型軍車，用拖輸車失事，車牌三〇Y W三號，由一種蘭籍英兵駕駛，失事之軍車，駛落路邊田間，車尾一小部份仍接連馬路邊，因為該處馬路與田之高低相距約三尺，失事軍車無一駛回馬路上，須要工程車協助云。

石礦場爆石 壓傷四人

【本報專訊】昨日下午二時，鰂魚涌利豐山道石礦場舉行爆石時，其中一巨石於爆炸時石塊四飛，結果有男女工人四名走避不及，被石塊擊傷，後由礦場中人報警，將之送院救治。受傷者：簡鐵，女，四十九歲，住鰂魚涌仔村居屋道四一七號，樓下；㊁謝翠，女，三十五歲；㊂芬南，男，卅五歲；㊃劉洪根，三十三歲。以上三人俱住在鰂魚涌利豐山道九十五號木屋，分別被擊傷頭面及手足。（滴）

青年夫婦口角 妻持利剪自刺 夫撲救致受傷

【本報專訊】青年男子羅達海，廿六歲，乃北角皇家貨倉職員，與其妻何彩蝶（廿六歲）住在灣仔洛克道三九號四樓，最近彼此感情不甚融合，昨日下午四時，兩人又發生口角，其妻氣憤之下，突持利剪自刎。羅見狀，急上前擬奪去其利剪，爭持間不知如何，羅手額受傷，當堂血流如注，後報警將之送院救治。（滴）

黃潮衍昨抵港 黃氏宗親歡迎

【本報專訊】加拿大域多利黃氏宗親會領袖黃潮衍，日前抵港，……案須調查，押候三天再審。

淋鏹水案 一女子被控

【新亞社】前晚十一時，九龍深水埗大南街發生一宗淋鏹水傷人疑案，女子黃卿，三十七歲，昨晨在九龍裁判署被控於九月二日在大南街二五三號三樓，向一女子黃仲淋鏹水，使其受傷。案須調查，押候三天再審。

昨三日下午四時偕同夫人及女公子飛港觀光，本港黃族宗親會同人，昨到機場歡迎者卅餘人，黃氏下機後，與各歡迎人員握手為禮後，並接受黃紗霖小姐獻花，並與歡迎人員拍照留念，黃氏此次訪港，係屬遊覽性質。

一弍號、一壹三號祥和、一壹四號吳如江、一壹五號大源、廿二號天生人藥店、廿三號四時彩、廿四號、廿五號合記、廿六號大昌等。（求）

天氣與潮水

天氣：本港：吹和緩之西南至西北風，天色晴朗。

潮水：最高潮：上午八時四十二分，下午九時二十九分。最低潮：上午一時五十五分，下午三時十二分。

官塘廠地公開競投 有失扶助工業德意

廠商聯會今日開會研究 彙集意見即向政府提出

廠商會組織泰國沖繩島兩參展考察團

【本報專訊】中華廠商聯合會，今日下午三時，假中國酒家召集全體會董及有關廠商舉行會議，討論官塘地開投問題。

該廠商會宣稱：工商署長日前發表公報，官塘工業區三段廠地，定本月十日開投，規定以每方呎五元之底價，公開競投。此事引起本會各首腦及會董等之反響，認爲政府採取此項措施，與原定以廉價分配與各廠家之初衷違背，有失政府扶植香港工業發展之德意。同時本會以目前曾申請廠地之會員廠號，共有四百五十四家，亦因工商署公佈之開投辦法，過於繁苛，紛紛致函該會詢問，請求解答。本會爲此，特定今（四）日召開會議，邀請會董及經由廠商會申領官塘廠地之會員廠號代表，共同研討對官塘廠地開投之意見，凡屬會員之已申請及未申請官塘地之廠號，均可到會。至於其他已申請官塘廠地之非會員廠號亦歡迎其派代表參加，以便集思廣益，提供具體意見，呈獻當局參考云。

廠商會正副會長及各部長黃克競、黃之英、溫德明、利功甫、柳子元、潘永楷、倪少傑、黎兩宇等，昨日下午一時，在會所召開座談會，就官塘地事交換意見，聞已有初步具體意見，一俟今日之大會後，即決定向政府提出云。

中華廠商會以泰國定於十二月七日至廿二日舉行國際商品展覽會，特籌備組織考察暨參展團前往參加，日前曾通函各會員徵求參加者報名，現已截止，報名參加者計有中南味粉廠、照的乳品公司、大鵬油漆廠（以上參加考察），遠東棉產工業廠、光榮五金製品廠、鄧芬記製造廠、民衆布廠（以上參加考察及參展），合衆五金廠、雙菲金屬製品廠、中興印染織造廠、冠群金屬製品廠、特佳印織廠（以上參加展覽），大中實業公司、遠東化粧品廠等十三家廠號，該會定明（五）日下午四時，在該會會所召集參展及考察者開座談會，研討組團一切進行事宜。又該會擬組沖繩考察團，出發日期預計爲本月廿日至十月十日，惟報名參加者祇有公信行、波士頓橡膠廠等三家，會方定日間召集三廠開座談會，商討進行事宜云。（東）

小艇內搜出巨量鴉片 艇主昨被判入獄兩年

【新亞社】一艘小艇私藏鴉片，在避風塘上失風，被緝私署緝獲，搜出私煙毒品大批，艇主被控私藏毒品罪，昨在九龍地方法院受審後，被判入獄兩年，法官在判案時謂：雖然從證供看來，毒品乃被告代人帶運者，但即使如此，亦已犯法。

被告是時卻對該包裹是朋友托帶者，彼並不知道裏面是何物，乃爲被告辯護之詞，但法官認定被告罪名成立，乃判處被告入獄兩年。

警方控告柳聲 柳聲控告幫辦

昨晨雙方均撤銷控訴

【新亞社】警方控告歐星柳聲及學生洪鴻翔行爲不檢，歐星柳聲又以傳票方式，控訴洪鴻翔幫辦、洪鴻翔太太及洪鴻翔三人將之毆打，此宗連環糾紛案，發生於本年七月卅一日，原押候至昨晨正式在九龍裁判署鄒司庭審訊。昨晨開庭後，警方對庭表示：此爲個人小糾紛，警方已不再提出證據支持控訴，請求銷案。代表歐星柳聲申請以傳票方式向洪鴻翔幫辦等三人提出控訴之成頓律師，繼亦對法庭表示，彼已獲得當事人（柳聲）之同意，撤回其控訴云。法官聆畢，當庭批准將各案一律撤銷，於是此宗連環糾紛案，遂告了結。

本案原分爲兩部份，第一部份警方控訴：㈠女歐星柳聲（廿二歲，住彌敦道三三三號三樓。㈡學生洪鴻翔，廿三歲，住宏昌街九號三樓。兩人被控於本年七月廿一日凌晨二時三十分，在紅磡警察宿舍行爲不檢，兩人均否認控罪，女歐星柳聲延成頓律師代表，學生洪鴻翔則延翁國裕律師代表。

第二部份，女歐星柳聲，延成頓律師代表，向法庭申請，以傳票方式控訴三人，該三傳票內容爲：㈠控洪鴻翔幫辦，於本年七月廿一日凌晨三時，在紅磡警員宿舍與其妻子將原告柳聲毆打；㈡控洪鴻翔太太同時同地與丈夫將原告柳聲毆打；㈢控洪鴻翔，同時同地毆打原告柳聲。

昨晨警方與柳聲先後提出撤回控訴，故此案遂告冰釋，法庭不須再開庭聆審。

三院萬善緣勝會 捐款破十五萬元

【本報專訊】東華三院舉辦萬善緣勝會，各方所捐助金，已突破十五萬元大關，現在每日尚有平均萬元之捐金從各登記處捐輸三院，故一般預料，三院此次萬善緣勝會，收入總數可能達到廿五萬元。

據三院人員表示：此次主辦人與法人同心合力，爲人類消災解禍，主辦人固然出財出力，目的造福社會，救濟系難，主法人亦施法雨，利樂衆生，以致此廣大之水陸道場中，萬信雲集，嚴若龍華三會，近日來港九新界各地登記站及三院主席、總理、秘書、司理、各職工作人員總動員，於衛樂鼓中，凡欲附薦先人者，宜速不宜遲，開壇在即，以免臨事倉卒。

三院總理捐款最踴躍者，除見逐日報章披露外，昨復有總主席何弼儀捐款五千元，首總理王澤森、張鎮漢、總理楊勝惠、關如彪、林錦山、羅任宇各捐式千五百元，連上共壹萬四千元。加上山道建工程完成，潮州經懺頗大，一部份商舖已到場佈置，六十尺高大牌樓斷然矗立，瑩搭十分大觀，係由潮籍合棚廠承建。潮州普慶念佛社法師開闊幾場，領導居士寶木、寶泉、寶覺及經務主任林作鴻、陳煥勳、鄭炳佳、趙泰治等數十人，於九月五日，在南羅漢外邊嚎地搶邀東華三院舉辦之萬善緣水陸道場勝會，誠爲闔宗物宗經懺，俾使各界人士附薦先靈。（百）

中國婦女會 書畫展覽籌款

展出方召麐女士作品

【本報專訊】香港中國婦女會，爲籌募慈善基金，昨日上午十一時在花園道聖約翰禮拜堂副堂舉行方召麐女士書畫展覽會開幕典禮，由華民政務司鶴健士夫人蒞臨剪綵，各界人士前往參觀者甚衆。

展覽期間一連三天，每日上午十時至下午五時，售畫所得，撥充中國婦女會經費。昨晨到會參加開幕禮者，有：會長李曹秀群，主席將法賢夫人曹麗娟及將法賢、夫人與仲賴夫人、陳永安夫人等百餘人。

安生堂溫灸藥 六週年大減價

本港安生堂科學溫灸藥廠，依其百年秘傳所創製之溫灸器藥，因保證徹底改造體質，根治百藥罔效之胃下垂等一切腸胃病疾、失眠、神經衰弱、婦科經痛暗病、初期肺病等之國藥溫灸正方良藥，創世以來，本港名流世家及海外僑領富商採用，無不神效，自去年參加工展後，更風行世界，咸稱神器靈藥。

中總今日 選舉常董

【本報專訊】中華總商會新任會董已選出，定今日下午三時，在會所召開第一次會議，互選廿五名常董。一俟常董選出後，再互選正副會長及正副司庫。該會正會長一職，一般相信以高卓雄同任之可能性較大，而現任之許氏，許二人，年來意見並不一致，最近許氏赴大陸，刻仍未返港。（東）

華僑富商住宅 連迭閉門失竊

警探從押錶者追查破獲 十六歲學生被控行竊押候判處

【新亞社】東區閉平道十四號E五樓之華僑富商姓之住宅，由去年十二月起至前日止，一連串發生多次閉門失竊案，被竊欵物合計值達港幣四五千元，包括名貴手錶多枚，及其他金飾物。

東區警探破獲此案，乃根據微妙線索，因最近有人持一手錶向一間押店押欵，引起警探疑惑，立即查獲押物人，結果揭發一連串竊案，一部賊物經已尋回。

被扣留之嫌疑人，乃一個十六歲男學生，姓名均歐化，認稱香港出世，住九龍彌敦道，據說其父乃一外國人，該學生與失主之兒子爲同學，常探訪失主家。

該學生昨日上午由警方帶上中央裁判署控訴，由兒童法庭審訊，押候未週末判處，法官准被告人之父簽一千元擔保證，俾被告人釋出候判。

被告被控四項罪名，該學生被控四件住宅內盜竊，發生地點均在閉平道十四號E五樓華姓之住宅：㈠本年八月廿六日竊去西米茄牌日曆男裝錶一個，值五百元。㈡八月三日竊去現款一百元，㈢七月廿五日竊去一枚鑽石戒指，值五百元。㈣由去年十二月一日至本月二日竊去愛水筆一枝，值七十元，派克原子筆兩枝，值十五元，男庄勞力士錶一個，值三百元，女庄手錶一個值二百元，金錶一只，值五百元，及現欵一百元。



華商廣告公司 酒會祝卅週年紀念

華商廣告公司，於九月一日（星期六）假告羅士打酒店九樓舉行雞尾酒會，慶祝卅週年紀念，參加盛會者有各方友好與業務有關之商行及報界。圖爲該公司經理林秉賢、經理林秉榮。

新型電單車 得樂牌抵港

保良局本年度 擴大賣花籌欵

定期招待記者報告

【本報專訊】保良局因收容婦孺日增，而良莠不一，本年度之進展工作，最爲艱巨，除建設四層新院分別安置以利管教外，並增聘識徵俱優，卓具專材的女管理員，及個案職員，增善管教與實施個別之訓導，同時復增闢遊戲場兩處，及購置有聲電影機放映益智影片，增購鋼琴及其他各種運動遊樂設備，使留局婦孺身心愉快，該局經費原已不敷，有此新猷，銷費益大，故本年度之賣花籌欵，亟須擴大，以求各界仁人倍加捐助，俾各種措施得以順利完成。現該局定於本月五日，在中國酒家設宴招待記者，請予以協助，對該局本月廿二日之賣花籌欵，一致呼籲各界踴躍輸將。（百）

鶯蕎譜

崇正總會 監事會昨日互選

楊永康任監事長

崇正總會第十六屆選舉委員會，昨（三）日下午三時，在會內禮堂召開新任監事會，互選常務監事及監事長，到會者有全體選舉委員，及監事賴傳及、余達之、黃石蓮、楊永康、曾憲泉、鄒成鈺、鍾日如、陳永安、鍾玉興、林志尹、曾榕等，由選委會召集人林翊球主席，首先選舉常務監事七名，結果楊永康十一票，黃華十票，賴傳及十票，鄒成鈺九票，曾榕九票，鍾月如九票，鍾玉興九票，當選爲常務監事，隨即由當選之七名常務監事，互選監事長一名，（該會章程無副監事長）席，故選一名，結果楊永康以六票當選爲新任監事長，選舉完畢，選委會隨即召開結束會議。

社團動態

魚菜鷄鴨米糧 四行業工會座談 一致反對加租案

港九魚菜職工會、港九鷄鴨行職業公會、港九菜欄行工商總會、及港九麵米菜職工總會，於八月卅一日晚上九時，假座港九魚菜職工會會所內聯合舉行座談會，討論港府當局公佈的加租法案問題，與會各代表分別陳述加租對本行業的影響，並一致指出目前四行工人入息低微，負担已很吃力，倘再加租，生活實不勝負荷，況加租後，廠商樓房增加租項，以致生意皮費加重，勢必引起裁員減薪，工人失業情形將更嚴重。

四行商業與市民關係密切，加租使市民負担增加，購買力必然退減，商業勢將「有行無市」，大受打擊。若租務管制撤銷，生意一定更加難做，做肉食公司將遭受到迫遷，而每間商店都是乘修過的……

小販公會 籌備改選

港九持牌小販業公會，第四屆職員經已任滿，現進行籌備改選第五屆理監事，依章先選各區代表，然後舉行代……

颶風吹向台灣海峽 中韓友誼賽昨取消

我及韓隊分定五日六日來港 足總擬請兩隊互相調換機位

【台北三日中央社電】原定四日舉行的中韓足球友誼賽，因受強烈颶風「露納」襲擊影響，球場不能使用，該場比賽決定取消。

【台北三日中央社電】來自香港的中華民國足球隊，定五日上午九時乘民航公司班機返港。應得亞洲盃錦標決賽權的大韓民國足球隊，將於六日晨六時，乘韓國航空公司專機赴港，參加決賽。

據本港消息：韓國足球隊，經已獲得亞洲盃決賽權，但能否在六日出賽，現時尚成爲一個謎。亞洲足協秘書李惠堂，日前接獲韓國隊來電，該隊決於六日飛港，港足總得此消息，異常焦急，誠恐韓隊不允于抵港後，即行出賽。昨午李惠堂，即行拍電台北，聲明足球總會經編定六日香港對越南，並已準備發售預售券，並稱韓國隊立即覆電。

未來足球總會已定昨日發售預售券，但因韓國隊來港期仍然未定，故暫不預售，以待今日韓國隊來電後，始再作決定。

李氏昨又拍去急電通知中國隊，將原已訂下之機票，轉讓給韓國隊，使該隊能夠于五日來港。倘中國隊肯照此辦理，則韓隊定可依時上演。但值得考慮者，係兩隊所乘之飛機，係不同公司，肯否互相調換，頗成問題。

台大校長錢思亮談

今年台大入數 已超過六千人

電視教育已部份實施中



圖片說明：台大校長錢思亮博士，前往斯里蘭卡，本月昨日抵港，接見記者時之影。（中央社攝）

女皇盃籃球賽

昨宵均安 挫愛德華

乙組青力勝公民

【本報專訊】女皇杯籃球賽，昨晚有兩場在伊利沙伯青年館舉行，乙組青力以四十比卅七擊敗公民，甲組均安勝愛德華。

泳總水球淘汰賽

海天與南華 今日爭冠軍

【本報專訊】香港游泳總會水球小組主辦的公開銀牌水球淘汰賽會，自上月中旬開賽後，經過了三週爭戰，已而踏入最後決賽階段。今（四）日下午五時半，假金鐘陸軍泳池，舉行最後一幕爭霸戰，由海天與南華對壘，以決定本屆銀牌冠軍誰屬。

公開女子網球賽

今演五場

劉香谷未有來港



昨日戰績

鐘聲社義校

昨行畢業禮

竹園嶺島小學

昨舉行畢業禮

保良局義校

今行畢業禮

澳門校長聯誼會

籌組祝壽團 向總統致敬

中共將利用世運 爲政治鬥爭場所

【新加坡三日泛亞社電】據某國外交界人士今日向泛亞社記者透露一項消息稱：中共已計劃在墨爾砵之第十六屆世運會進行期間，向代表中華民國之選手展開拉攏攻勢，此項消息之來源，係某外國駐北平外交人士所獲得。據稱：中共計劃在世運會中，儘量避免與中國選手發生不愉快事件，且將一反其過去「不接近」任何人之作風。中共在墨爾砵所用之口號，將爲「我們應不分彼此，在同一『人民的旗幟下』共同爲國家爭取光榮」。外交人士謂，中共已有計劃利用世運會，爲政治鬥爭場所。

各中小學紛紛開課

培英中學

培正中學

靈光學校

僑光中學

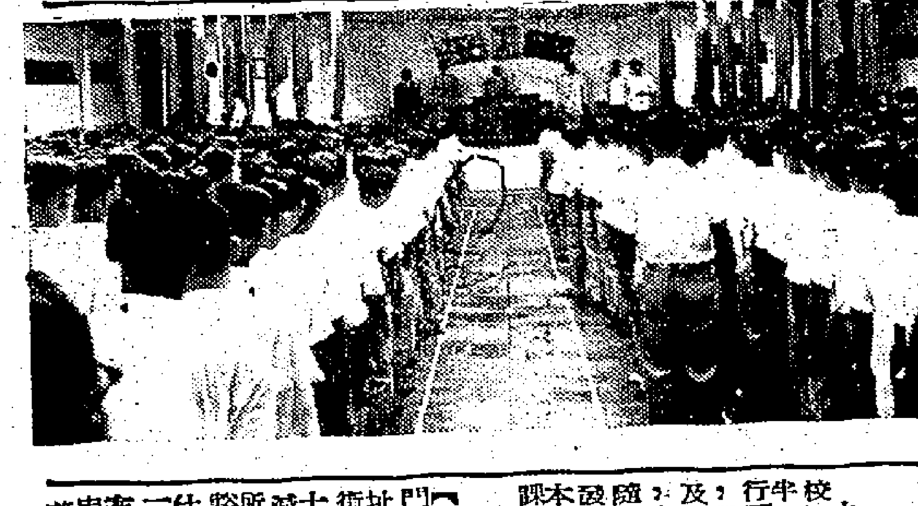
大同中學

顯理中學

青年會中學

澳門城中學

樂善堂學校



圖片說明

台灣漢城去來

（三）·鄧森·

參觀仁川市

冷靜的觀衆

扯東拉西集

一個事實

更証明了這二百多位自由記者，代表了百分之百的真正中國人意志，証明了共黨的暴力，甚而共黨的微笑，都全無用處的。

事實勝於雄辯，事實是最佳的証明，在事實下面，一切的宣傳與疑惑，都被否定了。

這幾個月以來，由於共黨統戰販子們拋出了不少銀彈，拋出了不少紅綫，一方面是出於販子們的故意宣傳，一方面是出於有些人的無謂疑惑，於是共黨對於這種文化工作者的統戰攻勢，儼形會成一件了不起的大事，其實，這到底是什麼一回事？我們不妨看看一個事實。

上月卅一日的晚上，「建大」樓頭，二百多位自由記者們集合在青天白日滿地紅的國旗下面，比之過去多年盛熱鬧得多。翻開到會簽名冊一看，簽名的像是怕自己的名字不夠大似的，臨到照相片的時候，好多人也唯恐自己不夠風頭般的。以我所知，這一個集會，並沒有經過什麼「運動」，也沒有什麼便宜，參加者還得自己破財慳鈔呢。——這是一個清清楚楚的事實。

由這一個事實，証明了：

一、逃出赤手的記者們，他們並沒有忘記匪們對他們殘殺的仇恨。

二、統戰販子們只能用骯髒的金錢，收買到幾匹的無恥小狗，絕不能收買到有認識、有志氣的任何一個「人」。

三、自由正義者的結合，儘管在平時見不着，但在一個機會裡，顯現得十分清楚。

四、惡劣的形勢，困苦的生活，不足以動搖自由正義者的意志，反之，愈是在一個不利環境之下，愈要顯出奮鬥的精神。

五、智識分子永遠是嚮往自由的，只要有得自由的機會，誰都走向自由的圈子來。

最顯著的一個指出，就是對於「統戰攻勢」的理論與方法，作了一個基本的否定，對於統戰販子們的一切利誘威迫運動的抵抗手段，給了一個無情的粉碎。至少，這事實說明了這二百多位門士，始終是共黨的勁敵。儘管統戰販子們用盡機謀，花了不少金錢時間，以爲在他們政策之下，會發生大的作用，可是，事實卻給了他們以反作用。

這是很明白的，共黨的統戰工作，也許可以施之於別的地方，別的人，例如在大陸與消息隔絕的所在，例如對那些糊裏糊塗的人，但在香港這一群記者來說，分明已不是他們爭取的對象了。這一羣，很清楚地記着每一筆的血債，很清楚地知道大陸裏面多年來的事實，他們會甘願到上當？

事實是怕比較的，共黨及其工具走狗們，會有這樣的熱鬧集會嗎？他們拚命去拉，拚命去製造，甚而向街頭大派餐券，還得利用「美人計」，以色情作號召，結果參加的也不過小貓三四隻。在自由的地區裡面，正是共黨法寶最大的考驗，他們的法寶，顯然是不靈了！

這一個事實，更証明了這二百多位自由記者，代表了百分之百的真正中國人意志，証明了共黨的暴力，甚而共黨的微笑，都全無用處的。讓他們看看事實吧，一切誇張與造作，都等於自己打自己嘴巴。

政治偉人‧始於七十

老‧頭‧子‧的‧世‧界

火流



蕭伯納說過：「人類活到三百歲，才能真正有所成就。」他以爲：人類活到三百歲以前，都是一群毫無經驗的小伙子，做事大體沒有介事了，缺少經驗之感。可是，古往今來，有誰能活到三百歲呢？現在世界上的成功文學家，詩人，藝術家，音樂家，工業家，科學家等，他們都是四十歲以上的男孩子和女孩子。

但在政治舞台上就需要更成熟的人物了，他們的生活始於五十歲，而其偉大的成就卻始於七十歲，在七十歲以後的十年間，他們仍然居於最高的地位，掌握最高的權威，並且他們仍然精神煥發，充分表現出「青年老頭子」的神氣。我們不妨說，現在大家所住的地球，完全是老頭子所統治的世界。

以我國言，蔣總統在早年雖已立下不朽的功績，但領導全世界的反共大業，可以說現在正是向光明的前途發展。

就美國說，自開國迄今共有總統三十三名，中有十五名於退職後，活至七十歲以上，而前總統胡佛，由七十歲退職，現年八十二歲，應任政府特別職務十二年，今仍在職。本屆總統艾森豪，現年六十五歲，倘若他於下屆選舉連任，直到任期終結時，他還是七十歲。那麼，七十歲是否現代政治家的終極年齡？答案是：「否！」

你聽吧，在美國參議院九十六名參議員中，有十八名於任職時年皆七十歲以上。首席參議員格林，八十九歲，他所說的話是：「白髮老頭子的忠告」。至於眾議院議員也多七十歲以上的老頭子，院長黎設，現年七十四歲，「自稱爲「老少年」」，不甘服老。其他行政及外交領袖，年愈七十歲而老練忠誠的人物，不勝枚舉。

再就英國說，邱吉爾現年八十一歲，於七十歲就定對付冷戰政策，七十六歲重行掌握政權，直至八十歲退休，他的言行仍足以影響英國及世界。現任首相艾登，於五十五歲外相任內結婚，五十八歲才榮膺邱吉爾繼承人，現年六十九歲，正是他一生大事業的發軔。他如英國內閣各部門首領及國會議員，約有三分之一是老頭子。

西德總理阿丹拿，由七十歲起任職，至今十載，恰滿八十歲了，還是頑強奮鬥到底。南韓總統李承晚，現年八十一歲，一心一意要爲統一全韓而鬥爭。北歐挪威國王哈剛，現年八十四歲，瑞典國王嘉士塔夫，現年七十三歲，南歐土耳其總統拜雅，現年七十三歲，這些國家都是處境艱危，他，卻能安如磐石。西諺說：「上了年紀的人，就是智慧的人」。信然！

因此，甚理拔教授指出：世界上所有在朝在野的政治人物，多數年齡都在六七十歲左右，一切智力，膽識，才具，耐職業和高等服務事業，青年人只能扮演次要角色。雖然在生理上，老頭子多已不能作遠距離的步行或游泳，但是他們的智慧，膽識，才具，耐心等，卻高出年青小伙子之上，所以七十歲不但不算老，而且是老當益壯，可惜人壽不能達到三百歲爲憾耳。。。。

小坐黃昏

吳慷潔



天生搖搖頭，又呆了一會，才怯怯的對陸靜說：「經理！我想回來！」

「爲甚麼？你不怕衞？那祇麼可以！」

「我是說晚上來這裏做事，白天照當，說爲走讀生，半工讀。」

陸靜心想，店裏的生意，本來日有起色，多用一個小僮也是需要。但經過這次打擊，以後情形如何還難預料。不過天生要求半工半讀，顯得很有志氣。

「也好，等過了這假再說吧！」張天生滿臉地鞠了個躬，然後告辭。

因爲和阿九把所有的盆栽花草一律搬到廚後小天井去，熱辣辣地打掃屋子，揩抹桌椅，廚房裏杯碟用具，一一用熱水洗滌。明天雖是休業，例行的工作還是照常。一切計劃妥當，陸靜要兩人通夜去找油漆匠和水木工人，明天九點鐘前來接洽修理。

人因雅和阿九走後，她還是坐入單人座（她今天對單人座有說不出的依戀），閉目養神。她能起了分局長臨走時說的話，以後要時時來和她談談。「爲了什麼？」她敏感地以爲自己已經成爲警局防閒的對象。

凡是「名女人」，照例對都市某一方面的繁榮，有點貢獻。因爲她們需要享受，奢侈品的購買力比一般人強。同時，卻也容易給治安機關找麻煩。她們無形中成爲社會新聞的「倉庫」，備積了許多新聞原料。一遇風吹草動，記者先生們立刻向倉庫提貨，經過加工製造，便可轟動市場。因之，治安機關的人員，經常非對她們注意不可。——陸靜明白這一點，她的疑慮並非無因。

「好在我沒有做過不可告人的事，」她祗有自己寬慰一番。接着又想到了分局長或許真的對這裏發生興趣。

門口有人駐足低語：「乖乖！這樣早打烊？哦，對啦，報上說這裏死了人。」

另一人說，「七姊妹沒座子，這裏又他媽的關了門！」

「看電影去？」

「看你媽去！電影明星早已回家睡覺，還看電影！」

帶着無可奈何的腔氣，走向別處。陸靜想。都市黃昏，雖有許多人感到無家可歸吧？隔了很久，她混亂的腦子裏又記起了汪丽些在顧家玉信上的批註：「女人如果一輩子祇靠自己眼睛，也夠慘了！」以及「老鴉嘔巢……」那幾句，不禁一陣心酸，眼淚直流。

此刻四下無人，本可放聲痛哭，發洩委積，但她忽有所悟，下了決心，突然站起身來，匆匆揩乾淚痕，走至櫃檯旁邊，拿起電話聽筒，撥了諸胖子家裏的電話。……（完）

特別行業介紹

出租禮服的人

羅士拔



在報紙上的頭條新聞中，你不會發現他的名字，但，森姆士葛拿卻是一個對於華盛頓很重要的人物，無論上流社會，中等人家，外來貴賓，高級或者低級的公務員，都依賴森姆來端正他們的儀表，因爲森姆的事業便是：出租各式各樣的禮服。

「每一個人都需要租用我的衣服，」森姆解釋說：「因爲一件租賃的衣服必定適合，而且款式最時。」

由於他工作表現良好，使他常常接到很多人寄給他感謝的信，美國副總統尼克遜便是其中之一。

其他的顧客，包括了馬歇爾將軍，高等法院大法官湯奇勒，出版家威廉希士，足球明星合白朗加雅，與及其他數不清的各式各等人士。

二十四年來，森姆出租他各式各款的衣服給來到這首都的人，只有一個例外：那便是美國的總統。

森姆士葛拿自從一九一一年起便是一個裁縫師，他開始幹這「行業可以說是被逼的，在一九三二年，民主黨和共和黨在華盛頓互相競逐時，他的一大批訂下的禮服做起了而沒有人取，他只好暫屯出租，這樣，便成爲他的職業。

出租禮服往往發生很多奇奇怪怪的事，有一次，一位人客租了他的衣服去偷汽車，被追得急了，把衣服脫下來逃走，卻給聯邦調查局的人員從那件衣服而找到這位偷車賊。另一件事便是一位環遊世界的貴賓，租了他的衣服而忘記送還，直到一年後，才同來交還給他，這件禮服卻陪同了那貴賓環遊了世界。

森姆的禮服，最多保持一年便不能再用了，通常，一件禮服只出租二十次左右，他對每一個客人都有很清楚的紀錄，只要你光顧一次，下次再光顧時，他便會從那些紀錄中找出你的尺寸來。

每一個租賃他的禮服的顧客，都會保護那件禮服的，只有一次例外，便是一個婚禮派對，森姆租出了一大批禮服給那種士們，可是，收同來的時候，他發現每一件衣服的背部都裂開了。

森姆有一個信條，便是租用禮服的人不致失望，有一次，一個身材特大的人來租賃禮服，他的尺碼是特別大的，森姆不得不馬上搜遍全華盛頓來找出一件給他的顧客。

現在，華盛頓很多人都把森姆的衣櫥當作是自己的，因爲每一件禮物所費不菲，而且款式年年不同，只有森姆的禮服，化小許代價，便可以隨時而適體了。

在森姆的記錄中有一件最使他感到興奮的，便是有一些新郎向他租用禮服時，發現那新郎的父親結婚時，也是向他租用禮服的！

惠稿注意　來稿如屬譯文，請註明來源及出版日期爲荷。　編輯室啓

人狗決鬥奇聞

歷史上最奇怪的一場決鬥，發生在十四世紀法國查理五世的時代，決鬥的主角，一個是人，一個則是狗。

有一天，查理王的朋友殺‧蒙廸地爾突然離奇死去，不久，人人都發覺死者的狗對一個叫做麥加爾的武士有極度仇視，查理王和他的朝臣馬上認爲麥加爾一定是殺人兇手。

但是，這班頭腦簡單的朝臣覺得要找尋証據來決定麥加爾的罪行，是一件太過複雜的事情，於是查理下令，由麥加爾跟死者的狗舉行一次作爲裁判的決鬥。根據中古時代的習俗，這種決鬥，上帝是一定使到犯罪的人戰敗的。

就算是這樣，麥加爾也可能要接受下列任何一種命運審判的，他可以把手臂插進沸水裡，或是手拿一枝燒紅的鐵棒走一段路，假如在三天之後他沒有什麼傷害，他就可以被判「無罪」。

他也可能被迫赤足踐踏燒得熱烘烘的犁耙，如果他的腳沒有受傷，就是說，上帝是用一種奇蹟加以干涉，來保護無辜的人。

因此，麥加爾便懷着一種依例的狗在決鬥場裡相見，根據當時的風俗，更在舉行決鬥之前，把一副棺材抬到決鬥場，替雙方來一次祈禱，麥加爾依例嚴肅的跪在棺材的旁邊承認這是公正的審判。

死者的狗並不是特別頑大兇惡，一般人都認爲麥加爾必定得勝，但是，也許是他良心自疚，在決鬥時神經有點失常，他雖然很用力的要緊那頭狗，但牠總有辦法避開他的攻擊，然後還死咬着他的喉部不放，使他無法反攻。

麥加爾敵不過狗的威力，終於跪下來，哀求饒命。到了這個時候，他不得不承認是他殺害了殺‧蒙廸地爾，獲得應有的報應。

半靜寂地帶

丹兄

昨日起，本港恢復出境入境人數平衡辦法，但持有香港身份證入境者完全不受限制。這是一個催促居民申領身份證的很好辦法。

× × ×

犯人判獄後，法官對他說：「你既無地方住，又無飯可食，我現在都替你解決了，就是到赤柱去。」離怪監獄都有人滿之患了。

× × ×

愉快地度過他一百零六歲生辰的澳洲老翁傅莫洪，說他長壽之法，是不抽煙，不飲酒，過着獨身生活，天天還自己洗衣燒飯。

假如有人問你，不許抽煙，不許喝酒，過着獨身生活，天天還要自己洗衣燒飯，准你活到一百歲。朋友，你願意嗎？

× × ×

美巡邏機在浙東公海上被擊落。中共始而說是擊落台灣機，繼又承認擊落美機，但多了一個「但書」，說美機「侵入大陸領空」。中共這種說法，是否也是經過「唯物辯証」呢？

貂嬋新傳

南宮搏

長安城破

西涼的悍將胡赤兒並非張遼的對手，交戰四十個回合，高順一軍繞到胡赤兒的後面，張遼乘他分心之際，手起槍落，把他刺殺。

至於來追的兵隊，目的並不是要擒住呂布——郭汜李傕在知道呂布瘋狂地進攻，祇是爲了突圍，他們就安心了！他們的目的是長安城呀！而少了呂布的長安，豈不成了他們的囊中之物嗎？

於是，在一個時辰之後，呂布全軍順利地突破重圍。

長安城沒了呂布，在幾個時辰之後就亂了，王允雖然出動他的全部親信鎮壓異己者，可是，那些鎮壓全無用處，董卓的舊人在長安城內縱火，製造謠言；當天夜裏，城中有十多處火頭，而西城守兵，趁着混亂恐慌，把城門開了，放李傕的兵入了外城。

黎明時，長安內城也被攻破了！各路大軍浩浩蕩蕩地進入大漢的帝皇都。

王允的家將逃散了！皇室的禁衛軍祇把守禁宮，而做了短期丞相的王允，終於被人從他的寶座上拉下來，張濟親自用劍劃下首罪魁。更不幸的是：長安城的長安城內，人人都咒罵着這個禍混亂擴大下去了！董卓死後，沒有一個有權力的領導人總起，中央政權就此崩潰……一切的陰謀，對權力的幻夢，終於成空。沒有人同情王允，（一七九）

長篇連載

妾禍

沙翁

七、搖身一變作官兒

馮叔高凝思有頃，乃答曰：「此事於公私之間，利害之界，判別顯然。若舉發，則對故主稍忘恩，若不舉發，則替他人任其過，仍須汝自己斟酌行之。」阿安曰：「故主對我，雖似有恩，而實無恩也。至其妾對我，祇有怨而無恩。」語至此，馮叔高問曰：「羅委員之妾對汝，有怨無恩，我知之矣。至謂羅委員對汝，有恩而實無恩，此節我不甚了了，汝何不向我詳言之？」阿安聞此，默然不答，而爲馮叔高之觀狀，知其有不可告人之隱，乃故作泛論以告之曰：「汝倘年少，年少之人，血氣未定，對於財與色二字，往往不知其界限，而陡漸他人之範圍者，事常有之。汝往日對於財色二事，未知能守其戒否？倘不守其戒，而被陡漸者，即爲羅委員其人乎？」阿安搖首答無其事。馮叔高曰：「既無其事，何以羅委員對汝有恩而若無恩也？或者汝曾起一時貪念，而竊及羅委員之財物乎？」阿安力否認其事。且答曰：「我如曾竊其財物，此次彼能用我，亦斷不至派我爲揸票員也。」馮叔高曰：「汝答詞如此爽朗，是竊財之事，可信其必無。至曾否有盜羅委員家中之色？此事關曖昧，汝不妨直陳之。」阿安仍低首以答。

馮叔高閱跑經世故者，以阿安爲一美少年，且臉紅筋，目有淫光，依相書言之，此種人每多邪遇，何況其當行桃花運之時乎？乃笑而謂之曰：「汝昔日爲羅委員商行之店員，穿房入舍，對於其婢或妾，難保無曖昧情事，斷非乾淨淨做一個人也。」阿安仍否認有此事。馮叔高乃伺以謂之曰：「今大禍將臨汝頭上，而問我解救之法，若藏頭縮尾，不直陳其事，我又何能爲汝設法免禍者？禍福無門，惟人自召，汝應太上感應篇二語，汝不曾讀過耶？」阿安以曾讀過答之。馮叔高更逼而言之曰：「此時正爲汝禍福關頭，直陳之，則我聞而對症發藥，禍可以免。否則，我不忍見汝身受刑獄之災也。」阿安至是始述前曾與羅委員二妾有私戀事。

馮叔高曰：「汝盜其妾，而羅委員仍用汝，不得謂無恩也。而汝適謂其有恩而實無恩者何故？」阿安又以羅委員借故調離其職，使不得與其妾見面答。馮叔高乃曰：「汝應羅委員者，乃在此事。今事隔數年，汝憾已否？」阿安以憾猶不釋答。馮叔高又問其故。阿安曰：「二姨太已爲羅委員所棄，今莫知其所，欲謀一面，終不可得，故憾之至今。」馮叔高曰：「汝對羅委員雖舊恨未忘，而恩義或未絕也。」阿安曰：「彼亦非乃好差事位置我，故我對彼亦貌合神離耳。」馮叔高乃太息而言曰：「少年人最易犯色戒，又最易忘恩，此兩事皆有傷道德也。汝已犯色戒，我又教以忘恩，豈非爲老不尊乎？雖然，羅委員已負姊提拔之恩，又負國家任用之意，則又當別論。」（二四七）

台灣五期進口外滙已核定千餘萬美元
比較上期增多二十餘萬美元
由本月十七日開始接受申請

【本報專訊】台北訊：四十五年第五期（九、十月份）普通進口物資預算，業經外滙貿易審議委員會審議核定，各項配額如下（單位美元）：

(一)一般商品 四、七四〇、〇〇〇元　(五)備用金 二七〇、〇〇〇元
(二)工廠原料 一、七四〇、〇〇〇元　(六)代配美援 二、八七五、〇〇〇元
(三)漁業直接用戶 一〇〇、〇〇〇元　(七)專案核配 五〇〇、〇〇〇元
(四)其他直接用戶 一五〇、〇〇〇元　(八)共計 一〇、三七五、〇〇〇元

本期外滙接受申請日期，定於四十五年九月十七日至十九日，限三日內一次由台灣銀行受理申請，本期一般進口之申請，除在預算表備註欄內業已註明者外，其餘均仍依往例辦理。

貿易商申請各類物資，除西藥一項，甲乙種與丙種西藥得填送兩份申請書外，其除物資仍以填送一份，並以一類物資及一種幣別為限，除本期預算表及詳細申請辦法，易由台灣銀行在該行門首公告外，合行公告。

本年第五期普通進口物資預算一〇、三七五、〇〇〇元，較第四期之預算二二五、〇〇〇元，其中一般商品減二〇、〇〇〇元，備用金減二〇、〇〇〇元，代配美援增一〇〇、〇〇〇元，專案採購減一、〇〇〇、〇〇〇元，除各項與第四期同。

進口物資數額分配

(一)一般民營進口（百分比為最高申請限額）。

(4)茶餅，七萬美元，不限幣別，8%。(9)牛奶及製品四二萬，美援。(P/A物資內容正在編整中，俟決定後再行分列。)(10)鹹魚，九萬，易滙……

31紙及紙漿，八萬，易滙，5%。32油及脂一〇萬，易滙，5%。（不准進口香料及調味香料之成品）。37照相器材，四萬，不限幣別，10%。38食品及飲料，六萬，易滙，6%。……39人造樹脂及其他，可塑體，四萬，美援，8%。（P/A六二……）

40無線電器材，二萬，內易滙八萬，5%，不限幣別三萬，12%。42印刷原料，一萬，易滙，40%。（限購木餘、鉛條、印刷用橡皮布及印刷器材等。）44建築材料，一萬，易滙，40%。（限購油毛氈、石棉瓦等）。

45儀器、科學儀器，一〇萬，內易滙八萬，不限幣別二萬，15%。46辦公用品，九萬，內易滙五萬，7%，不限幣別四萬，8%。47其他，一六萬，內易滙一一萬，35%，不限幣別五萬，6%。（不限幣別部份限購鐘錶及配件、阿拉伯膠、谷白膠、膠粉、牛角及其他准許進口貨品。）

小計：四七四萬，內易滙二〇四萬，不限幣別七〇萬，美援二〇〇萬。

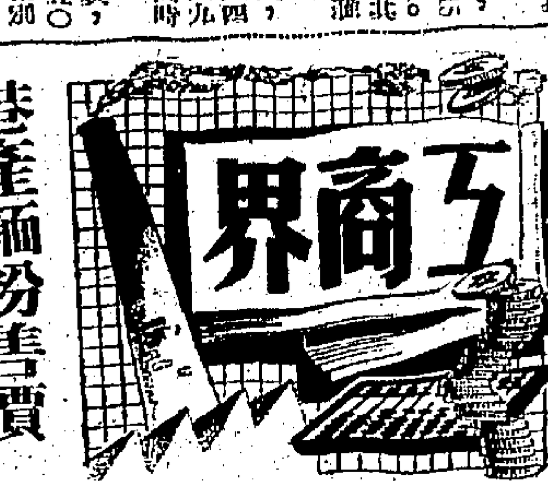
工業器材原料，一七四萬，內易滙八五萬，不限幣別八九萬。

漁業直接用戶一〇萬，內易滙八萬，不限幣別二萬。（須內保留一萬元核配魚苗）。其他直接用戶一五萬，易滙一〇萬，不限幣別五萬。備用金二七萬，內易滙一九萬，不限幣別八萬。

(二)代配美滙：一般民營進口合計，七〇〇萬，內易滙三三六萬，不限幣別一七四萬，美援二〇〇萬。柳安木（P/A六二八），二〇萬。牛車底盤（P/A六二四九），一〇〇萬。黑口鐵（P/A六二二〇），三〇萬。牛皮紙漿（P/A六四七），三七萬五千。工業機器（P/A六二五四）一〇〇萬。

(三)專案核配：毛條，易滙五〇萬。

(四)總計：一、〇三七萬五千，內易滙三七六萬，不限幣別一七四萬，美援四八七萬五千。



港產麵粉售價局部調整提高

【本報專訊】據悉：本港麵粉廠出產之麵粉，昨日將兩個牌子麵粉售價，調整提高。一爲以美麥製之五十磅包庄玫瑰花牌，由十三元一毫提高至十三元四毫。另一爲一五〇磅包庄舊獎牌，由卅一元五毫提高至卅三元七毫。致其他各牌子麵粉售價，則尚未有調整，茲將港九行情如下：以澳麥製玫瑰花牌十一元九毫，爵冠牌十六元，馬頭牌十一元九毫，多牌十一元六毫，黑人牌十二元六毫，金象牌十五元五毫，鐵塔牌十三元，（以上均爲五十磅包庄），一五〇磅馬頭牌卅三元五毫。（乃）

股市冷靜
僅成五十萬元 行市普呈軟順

【本報專訊】昨日股票市交投冷落，僅成五十一萬元，行市呈多榮少，市勢萎靡。茲將各股交投情形，分誌如下：價外者有：於仁輪船一〇〇五元，成一〇〇股，升五元。價下者有：會德豐八·八元，成三〇〇〇股，降一角。黃埔船塢四一元，成一〇〇股，降二角半。香港燈三一·七五元、三一·五元，成五〇四股，降二角半。電話（舊）二五元、二四·九元、二四·八元，成五三〇〇股，降三角。（新）二三·九元、二三·八元、二三·九元，成一八二〇股，降二角。牛奶公司一六·一元、一六·一五元、一六·九元，成一〇〇〇股，降一角。屈臣氏一式·五元，成四〇〇股，降一角。

價企定者有：均益倉一三·九元，成一式五〇股。油蔴地小輪一一元，成一〇〇股。烈九龍燈二四·六元、二四·五元，成七〇〇股。香港英坭三六·七五元，成一〇〇股。信託公司一·四五元，成七〇〇〇股。鄧卡佛二九·四元，成一〇〇股。（凌）

鋼鐵訂單源源不絕 廠家恢復接單
惟開出盤價比前提高甚多 日大肆搜購圓鐵仍未稍懈

【本報專訊】本港鋼鐵廠在近日來已普遍性停止接受新訂單後，惟於昨日已有局部恢復接受新訂單，此係由於各廠以來自外間各地之新訂單，正紛至沓來中，爲著交貨應付計，乃予恢復接受新訂單，但開出之盤價，則與在宣告停止接受新訂單前，調整提高甚大。

據悉：某大鋼鐵廠昨日開出之十一月份交貨盤價，計：普通圓鐵爲五十六元，扁鐵五十七元，角鐵六十元，每担比在一週前未宣告停止接受訂單時，普漲五、六元左右。至於鋼窗鐵每担則普提高至六十元。

又據該業權威人士稱：在近日來，外國各地如：泰、東非及日本方面，繼續向港探盤及擬落單訂購之新訂單，依然是紛至沓來，本業人士雖普遍不感興趣，但爲交貨應付計，故乃重新調整盤價，但由於鋼筋窗口鐵來源，於一時緊張之影響，在十一月份付貨C·I·F·香港，已提高至四十二鎊半，其後市動向，仍呈易好難淡之成份尚大，是以一般對新訂單，仍多不予作大量之接入。

日本商行，在過日來之拚搜通踴：本港之向市場間大肆搜購圓鐵，仍不遺餘力，第借市場間之現貨圓鐵，極爲缺乏，其中一百噸以上之貨盤，堪是絕無僅有之現象。

八月份花貨已全部沽出（月）

【又訊】自日本各部落行大量扯購後，本港五金市道異常旺俏，不但現貨到之歐洲鋼、鐵幾全部沽出，牛途花貨，故八月份運到鋼鐵，雖有相當數量，亦難得大手現貨，祇有門市少量徵拆而已。刻下日本方面需求鋼鐵仍甚殷切，同時南洋、暹羅等地客賬亦有落行扯購，因此，九月份到港之歐洲鋼鐵，亦要出花貨一部份，所成價格，異常堅挺，如三、四分厚鋼板，九月份花貨每担沽六十八元，實與現貨無異。其他如：方、圓、扁、角鐵、黑鐵皮及吊鐵等市道，亦甚爽俏。

在日本原因鋼鐵工業國家，過去且有大量鋼鐵銷港，今反爲向港購，同時對於……

戰後日本鋼鐵產銷 關於日本戰後鋼鐵需求亦殷。（月）日本方人士所關注，以下所說，即爲日本戰後之鋼鐵工業情形：

東京航訊：日本戰後鋼鐵工業，一般地說，未若有一絲淡劣的跡象，因爲日本着重於機械品的輸出，所以鋼鐵工業的重要性，自也與日俱增。在一九五〇年四月，日本工業調整評議會提出建議，希望於次一會計年度開始，實行一項「三年調整計劃」目的乃在革新戰爭期間鋼鐵工業老朽的現象，這一計劃到一九五四年已經成效，今以投資數字言，總計當在三億零五百萬美元，其中百分之十四用於製鐵部門，百分之十一用於煉鋼部分，百分之五十四用於碾壓部門。但此類投資數目僅及美國的十九分之一，英國的三分之一，……

戰後幾年則在百分之七至五八二之間。戰前原料的出口地，到馬來亞及海峽殖民地爲主，其次爲中國與非律賓。戰後形勢大變，中國大陸淪入鐵幕，日本乃不得不轉向其他國家，要求大量供應。

廢鐵的進口也不見暢旺，但他們的消耗量總在五、四二〇、五〇〇噸左右。其主要來源爲美國、印度、琉球、印尼等地，東南亞各國雖也能供應若干，但數量並不會太多。

其次，在出口方面，近年來不斷增進。在一九二九至三二這幾年間，端賴國和台灣為二大市場，銷數佔總產的百分之八十以上。戰後亞洲各國的比重日形減少，如一九五〇年佔總量百分之六五·九，到去年只佔百分之四八·九，原因乃在西方國家競來爭取市場，而南美的巴西、阿根廷也來到東方，希望能分一杯羹。（日）

港上月對外貿易 進出口均有增加

【本報專訊】署理工商業管理處處長郭伯偉，昨日宣佈：八月份之貿易初步數字如下：輸入達三八五、三三八四、八九二元，輸出達二六六、二四六、九二二元，總計爲六五一、六三一、八一四元。

八月份比較，增加一三六、六九三、零二四元，輸入則增加八八、八九三、六一三元，而輸出亦增加四七、七九九、四一一元。

本年一至八月之貿易總值合計爲五、二三三、三六二、零六二元，與去年同期之四、〇〇〇、八二一、九二四元比較，增加一、二三二、五五〇、一三八元；輸入方面，增加六六四、〇四三、二九元，而輸出方面，亦增加五六八、五〇六、八九九元。

八月份之貿易數字，容日再行公佈，但目前所宣佈之初步數字，對於八月份之貿易額，亦可視爲可靠數字。（二）

港塑膠工業銷場轉移英美市
塑膠玩具產銷量比去年增三成 美國市場發展最速英市場亦穩

【本報專訊】本港塑膠工業生產重心與銷場對象之轉移，在近兩年間已有顯著之收穫，使本港塑膠工業得到不斷之進展，未因南洋市場之退縮而逆轉。上述消息，係本港塑膠工業鉅子丁熊照氏所指出者。

據此一開達實業公司丁總經理說稱：本港塑膠工業在一年多以前，確有一點淡觀。（一九五三）年……此乃塑膠製品去銷南洋市場之退縮與新設廠家過多惡性競爭之結果。由於南洋各地外滙缺乏，與自行設廠製造，使本港塑膠工業出口前途悲觀。并指出：雖面對南洋市場之不振，吾人並不氣正消極，經過一番努力之後，港製塑膠品在較落後地區之銷量固已增加，而對英國美國兩大工業高度水準國家市場開關之成功，尤關重要。本港塑膠工業因此兩大市場之開展，應得更大發展之機會，足以彌補南洋市場之損失而有餘。

由於推銷以工業先進國家爲重心，本港塑膠製品之主要對象近年來亦由日用品改爲玩具，以今年情況言，全港塑膠廠製造玩具已較製造日用品爲主，此種現象，證實發展，蓋玩具人工（上色、裝配）較多，適合香港製造條件。

丁熊照氏估計：今（一九五六）年全港使用硬性膠可達六百萬磅，比較去年不相上下，此一數字比較全日本總消耗硬性膠數量爲高。此足以說明本港利用硬性膠粒製造器皿玩具則較香港爲先進，本港工廠在製造工業較日本發達，惟日本利用PVC製發展PVC及其它新塑膠原料方面，亟應迎頭趕上。

據丁氏報告開達實業公司今年以來營業情況稱：

㈠開達實業公司塑膠廠改以製造玩具爲中心，市場以英美等先進國家爲主，今年玩具製造無論數量與價值均較去年增加三成。

㈡今年以來外銷以美國市場增加最速，估計全年去銷玩具可達一百萬元，較去年增加五十倍。英國市場今年保持穩定，去年……

㈢今年以來原料供應十分暢通，海外訂價亦稱平穩，硬性膠粒每磅在二港元左右，在全港硬膠粒六百萬磅消費中，開達廠輸入者約三百萬磅，而開達廠實際使用者約爲一百六十萬磅，其餘則轉售予其他同業。

㈣開達實業公司塑膠廠僱用工人今年較去年增加逾倍，由去年之三百人增加至六百人。

㈤由於產銷之需要，該廠在不斷擴充中，今年再有五、六十萬元投資於添置新機械設備，同時新型多層廠房亦在趕建中，預算完成後可使全廠使用面積達十五萬方呎以上。新廠房原定於二、三月完成，惜因種種阻滯，使建築工程延遲，否則該廠……

㈥該廠今年塑膠品生產可能較目前估計數字提高數成之巨。新產品不下百種，玩具佔絕大部份，該廠與捷和製造廠合作研製電動塑膠玩具，不久即有大批新款上市。在日用品方面，今年以不碎膠衣架最爲特色，此種衣架適於懸掛男庄西裝顏色鮮艷，且不庭落地爆裂，目前開始上市，甚受歡迎。（日）

台擬在港設機構 謀加強土產外銷

【本報專訊】據有關方面息：爲促進港台間的貿易，台方可能由有關方面在香港設立一個專門經銷台省產品的機構。此一推銷台灣土產的機構，在成立以後，將經銷砂糖、香茅油、水果、煤炭、薄荷油等產品。至此一機構究於何時成立，目前尚在擬議的階段，故尚未能確定。（木）

去息大多頭回吐 金鈔市牛皮微順
K金尾盤二六五·六二五 美鈔尾盤六·一式壹式五

【本報專訊】昨天的K金市，僅有起跌·五〇，過程牛皮。期市亦無甚活氣，波幅卻還有·〇一壹二五，即美鈔市價起跌，也僅得個·〇〇五，金鈔花底仍緊，通天單價新報有成，仍低過期鈔市價，好淡友對金鈔買賣，均在觀望中，不敢隨便下落。

美鈔最高六·一四五（早市），最低六·壹三五（收市），電鈔差價·〇一七五，大鈔加水三元。通天單最高六二六五，最低六·一式，澳門K金價開二六四·三七五。K金早市開盤二六五·六二五（前收市二六五·八七五），午市尾盤二六五·五，最高二六五·七五元。

期鈔早市開盤六·一式五，午市尾盤六·一式五（早市），最高六·一式一式五（早市），最低六·一壹三五，去息一·四〇元。易水壹一式八元，交收八〇〇〇両，澳條去息七角，上牌現貨五·二五（早市），最低二六五·五，七牌現貨交收九千元。（恒）

二百噸台灣糖 昨日運到
糖市現貨普呈堅穩 日本粗砂藉疏挾升

【本報專訊】據悉：於昨日由台灣航抵港之「海安」輪，載來台糖砂二百噸，又可於六日抵港之新貨二百噸，將備來台糖砂二百噸。

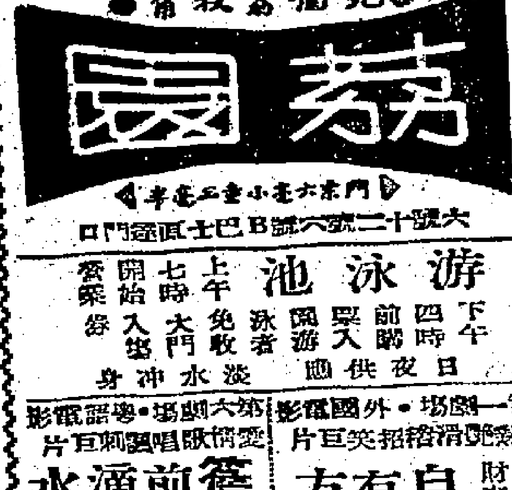
本港市場之砂糖現貨市勢，昨日仍呈穩定中，日本粗砂則因不沾，實告步升爲四十三元五毫，日本幼砂四十二元二毫，合時砂倉上交者四十三元，太古粗砂四十二元八毫，太古幼砂四十一元五毫，菲赤砂卅六元。

又據此間糖商據稱：市在目前之供應有貨不接中，於上週初糖行曾調升售價之後，日來市庄白糖，如十包售價，因糖行調升售價，出產竟然減少，市場供應頓見缺乏，以致後仔糖供應其所以……



新世界　今天五場　二毫至一元
粵語武俠機關片
鐵剛訪峨嵋
金三俠
主演 于素秋 林蛟 金鈴 馬

環球　五點半
片上中文 七彩喜劇片
春色無邊滿林香



荔園 游泳池
自有方
鴛鴦前
水滴滴




眞光
天一映只係關的
華公聚打刺激鬥 公司出品
泉雄 法網
片上加印中文字幕
一曲難忘
高陞 大戲院
新麗華



利舞台
八日晚起演
新艷陽
梁祝恨史



太平 北河 新華 麗都 油麻地
碧海浮屍
張清·方·櫻·丁
國際公司

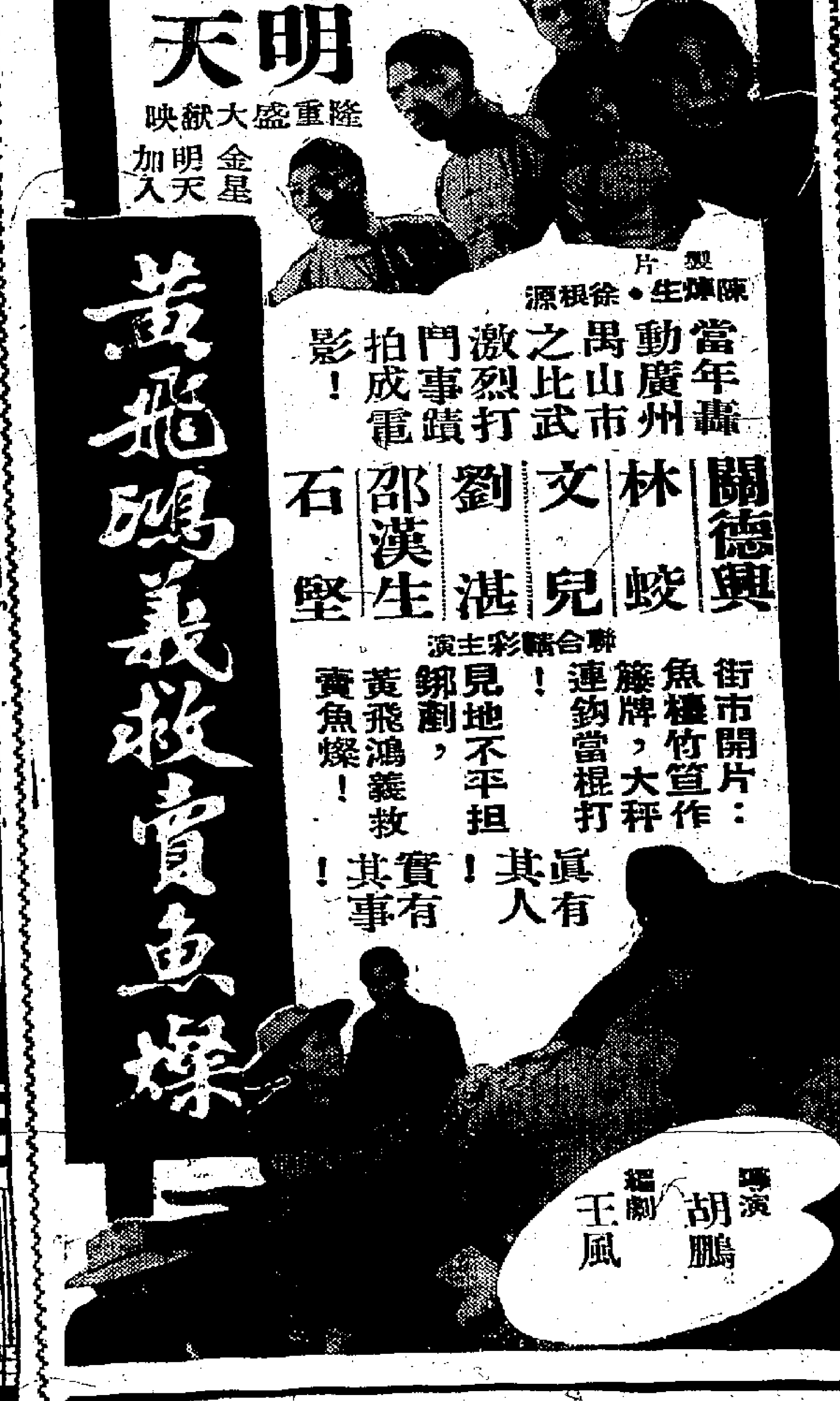




利舞台 今天最後
寶蓮燈







交通版

天祥洋行代理 相模丸經港航歐

明日可到步落貨後翌晚開英國 紐育丸後日抵埠即晚往新加坡

【本報專訊】天祥洋行代理日本郵船公司直航輪相模丸（SAGAMI MARU）由日本航行來港，倘無耽延，當可於明（五）日到港。該輪在港停留一日，泊中流落貨後，擬定翌（六）日晚間開往新加坡、科倫坡及歐洲各埠。該輪設備佳良，歡迎各方面人士。又另輪紐育丸（NEW YORK MARU）亦自日本來港，計程後（六）日抵步。該輪在港逗留時間甚暫，卸貨完畢後，即將開往新加坡。

威爾遜總統客輪 月中可由美抵港翌晚經日回航

希斯總統號巨輪 環球航行十二日到翌日駛歐返美

【本報專訊】美國總統輪船公司本月份來港之總統號輪船，計有希斯總統號（PRES. HAYES），航環球線，本月十二日到港，翌（十三）日啓程往歐洲、美洲各大埠。又威爾遜總統號（PRES. WILSON）本月十五日可抵步，翌（十六）日啓行，經日本返美國。

港澳客輪 佛山昨晨入塢 今日照常開行

【本報專訊】港澳輪佛山號，昨晨因機件略有損壞，入塢修理，但今（四）日下午三時已修理完竣，照常準期開行。

赤倉山丸 爪哇郵輪 改七日離港

【本報專訊】渣華郵船公司代理之爪哇郵輪（JAVA MAIL），由日本開來香港，原定今（四）日到步，現因有延誤，改期本月七日抵埠，八日開往菲島、印尼等埠。又美邦公司代理之赤倉山丸（AKAKURASAN MARU）亦定八日離港。

今日郵件

今（四）日（星期二）

空郵：中國大陸 上午七時；越南、泰國 上午十一時；北婆羅洲、澳洲、紐西蘭 上午十一時；西貢 正午；菲律賓 下午二時；星加坡、印尼 下午二時

平郵：中國大陸 上午七時；日本、加拿大 上午十一時；澳門 下午一時；越南、印度、巴基斯坦 下午三時；澳門 下午六時

明（五）日（星期三）

空郵：泰國 上午八時；泰國、馬來亞、印尼 上午九時；台灣、沖繩島、韓國 上午十時；菲律賓、英國、加拿大 下午二時；夏威夷、美國、加拿大 下午六時

平郵：中國大陸 上午七時；台灣 上午十一時；澳門 下午一時；越南 下午一時；澳門 下午六時；日本 下午六時

飛機時刻

今（四）日（星期二）

離港班機：
泛美「一一六五」班、「一一七一」班、「一一〇一」班 開下午一時半 往曼谷仰光加爾各答倫敦
「八三二」班 開下午五時半 往馬尼拉洛杉磯
英國海外「BA九一三」班 開上午九時 往仰光加爾各答喀剌蚩倫敦
國泰「CX七二九」班 開下午五時半 往新加坡
澳洲海外「EM二五九」班 開下午三時三刻 往馬尼拉雪梨

到港班機：
泛美「一一六五」班、「一一七一」班、「一一〇一」班 上午八時三刻到；「一二五六」班 洛杉磯東京來；「一一〇八」班、「一七〇八」班 下午一時一刻到 倫敦曼谷來
英國海外「BA九一八」班 下午三時廿五分到 倫敦加爾各答仰光來
泰國「CX一七八」班 下午四時卅五分到 新加坡西貢來
澳洲海外「EM二五八」班 下午二時到 雪梨拉包爾來
港航西北「八六三」班 下午一時到 東京沖繩島台北來
北歐「SK九七二」班 上午八時五分到 東京來

明（五）日（星期三）

離港班機：
法航超音「AF二三七」班、「VN六九一」班 開下午二時半 往西貢加爾各答巴黎
北歐「SK九七二」班 開上午八時五十分 往曼谷斯德哥爾摩
菲航 開下午五時十分 往馬尼拉
英國海外「BA九〇五」班 開上午九時 往仰光加爾各答喀剌蚩倫敦
國泰「CX三一三」班 開上午十時 往馬尼拉
國泰「CX七二五」班 開正午十二時 往曼谷新加坡
民航「CT二〇四」班 開下午一時半 往台北東京漢城
港航西北「八六二」班
加拿大太平洋「三〇八」班 開上午九時 往台北東京溫哥華
日航「七〇四」班 開上午十一時 往沖繩島東京
菲航 開下午五時十分 往馬尼拉
印航「AI三〇一」班 開上午九時卅五分 往曼谷加爾各答孟買倫敦

到港班機：
非航 下午四時四十分到 馬尼拉來
加拿大太平洋「三〇五」班 下午三時半到 溫哥華東京來
越南「VN六九〇」班 下午一時到 西貢來
泛美「一七〇一」班、「一一〇〇一」班、「一一五六一」班 開上午九時三刻 往東京三藩市
英國海外「BA九〇五」班 上午八時到 東京來
菲航 上午九時十分到 東京沖繩島來；下午四時四十分到 馬尼拉來
日航「七〇三」班 東京台北來

九廣車時刻

英段客車

九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
●6:40	7:31	14:17	15:14	6:41	7:38	12:41	13:35
6:47	7:31	16:15	17:14	△7:53	8:48	14:23	15:19
7:48	8:45	17:30	18:29	8:10	8:55	16:05	17:19
9:05	10:02	18:45	19:44	9:10	10:05	17:37	18:34
10:15	11:12	20:15	21:14	10:20	11:15	18:52	19:47
11:25	12:22	▲22:45	23:40	11:30	12:25	21:22	21:19
12:35	13:32						

▲有此符號者星期例假加開
△有此符號者星期例假停開 ●有此符號者乘客來參始開

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
萬世丸	BANSEI MARU	日本	美邦	B 泡	上午三時
金士威利	KINGSVILLE	美洲	多利順	A 一	下午五時
當娜納蒂	DONA NATI	菲國帆城	太古	A 四	下午
巴拿馬	PANAMA	歐洲	寶隆	九龍倉碼頭	凌晨
厚文	HOUTMAN	東非	渣華	B 十	中午
西飛士	CEPHEUS	日本	泰寧	油蔴地碼頭	下午

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	開行時間
莎利馬士基	SALLY MSK	日本美國	捷成	A 泡	上午七時
先鋒	PIONEER MUSE	美國	美輪	A 一	上午
亞葛士	AQUARIUS	釜山	韓泰	油蔴地碼頭	下午

入口輪船預告

船名	西名	何埠來	日期	公司
富士丸	FUJI MARU	日本	五日	太平
東沙	TUNGSHA	紐約	五日	天祥
相模丸	SAGAMI MARU	日本	五日	天祥
雪川丸	YUKIKAWA MARU	日本	五日	太平
珀修斯	PERSEUS	日本	五日	太古
紐育丸	NEW YORK MARU	日本	六日	天祥
高連安	GLENEARN	日本	六日	渣甸
成都	CHENGTU	日本	六日	太古
和星	STAR ARCTURUS	日本	六日	福來
士打巴里	STRAAT BALI	日本	六日	渣華
當娜亞利西亞	DONA ALICIA	紐約	六日	美邦
蒙巴沙	MOMBASA	日本	六日	寶隆
東方	EASTERN	日本	六日	鐵行
依泰拉	ITAURA	印度	六日	[illegible]
爪哇郵	JAVA MAIL	菲島	七日	福來
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	日本	七日	美邦
四川	SZECHUEN	基隆	七日	太古
阿波丸	AWA MARU	日本	七日	香港東方
三春丸	MIHARU MARU	日本	七日	天祥
先鋒	PIONEER MART	美國	七日	美邦
越南	VIETNAM	日本	七日	法郵
安娜馬士基	ANNA MSK	美國	七日	捷成
財生	CHOYSANG	吉打石叻	七日	渣甸
偉伯奇馬士基	VIBEKE MSK	日本	七日	捷成
馬來亞太子	MALAYAN PRINCE	美國	七日	渣甸
合生	HOP SANG	山打根	七日	渣甸
夏夫	HERVAR	山打根	七日	多利順
飛行貿易	FLYING TRADER	美國	七日	和捷
愛爾勝	ELPENOR	歐洲	八日	太古
蘇珊馬士基	SUSAN MSK	美國	八日	捷成
印度怡美利	REBEVERETT	星洲	八日	福來
海島郵	ISLAND MAIL	美國	八日	福來
孟陀	MENTOR	美國	八日	太古
天星	STAR ALCYONE	星洲	八日	福來
鄱陽	POYANG	日本	八日	太古
芝保大士	TJIBODAS	日本	八日	渣華
約翰碧琪	JOHN BAKKE	澳洲星洲	八日	鐵行
邊和力治	BENVORLICH	英國	八日	洛士利
湖北	HUPEH	星加坡	八日	太古
月光丸	GEKKO MARU	[illegible]	八日	香港東方
海興	HAI HING	勃仰光	八日	多利順
愛施馬士基	ELSE MSK	日本	九日	捷成
朝波丸	ASANAMI MARU	日本	九日	大南
吾妻山丸	AZUMASAN MARU	星洲	九日	美邦
利馬	LE MAIRE	日本	九日	渣華
高連碧	GLENBEG	歐洲英國	九日	渣甸
依利亞	ITRIA	日本	九日	鐵行
友玉丸	TOMOTAMA MARU	日本	九日	香港東方
亞羅士	AROS	澳洲	九日	天祥
雲力	VAN NECK	日本	九日	渣華
奉天	FENGTIEN	日本	十日	太古
澳華利	OVERIJSEL	日本	十日	渣華
湄南	MEINAM	日本	十日	法郵
登基	TANCRED	美國	十日	天祥
日昌丸	NISSHO MARU	日本	十日	岩拉多
蘇彝士丸	SUEZ MARU	帆城	十日	香港東方
夏利睦	HERMOD	日本	十一	多利順
高連佳路	GLENGYLE	歐洲英國	十一	渣甸
馬山	MASAN	釜山日本	十一	麗來
德生	TAKSANG	日本	十一	渣甸
龍翔丸	TATSUOH MARU	金邊	十一	福來
新達	SUNDA	日本	十一	鐵行
佐渡丸	SADO MARU	歐洲	十一	天祥
彰德	CHANGTE	日本	十一	太古
夏美蓮	HERMELIN	曼谷	十一	多利順
愛倫碧琪	ELLEN BAKKE	美國	十二	鐵行
福州	FOOCHOW	曼谷	十二	太古
希斯總統	PRES. HAYES	美國	十二	總統
芝利華	TJILUWAH	印尼	十二	渣華
軒路華	HANNOVER	歐洲	十二	捷成
箱根山丸	HAKONESAN MARU	歐洲曼谷	十二	美邦
豐寧	FENGNING	日本	十二	太古
寶士	PRODUCE	日本	十二	寶隆
大瑞丸	DAIZUI MARU	星洲	十三	香港東方
芝德蓮加	TJITJALENGKA	南非南美	十三	渣華
高吉士	CALCHAS	日本	十三	太古
比羅士	PYRRHUS	歐洲	十三	太古
沙寶士泰	SCHWABENSTEIN	日本	十三	捷成
希連	HELIOS	曼谷	十四	多利順
愛美賴斯	AIMCE LYKES	高雄	十四	總統
先達	SINDH	歐洲	十四	法郵
芬海	FERNSEA	舊金山	十四	多利順
蘇頓	SOUDAN	英國	十四	鐵行
新地亞	SANTHIA	日本	十四	鐵行
亞妮馬士基	AGNETE MSK	印度	十五	捷成
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國紐約日本	十五	總統
沃瑪利亞	UMARIA	日本	十五	鐵行
兵天	BINTANG	曼谷	十五	寶隆
亞拉富拉	ARAFURA	澳洲	十五	鐵行
澳華吉	OUWERKERK	歐洲曼谷	十六	渣華

出口輪船預告

船名	西名	往何埠	日期	公司
巴拿馬	PANAMA	菲島日本	五日	寶隆
萬世丸	BANSEI MARU	星洲印度	五日	美邦
德力富	TRIGLAV	星洲歐洲巴拿馬	五日	滙林
錫蘭太子	CINGALESE PRINCE	紐約美國	五日	渣甸
太原	TAIYUEN	日本	五日	太古
金士威利	KINGSVILLE	星洲	五日	多利順
當娜納蒂	DONA NATI	基隆高雄日本	五日	太古
東沙	TUNGSHA	美國	五日	天祥
相模丸	SAGAMI MARU	星洲歐洲	六日	天祥
西飛士	CEPHEUS	釜山	六日	泰寧
富士丸	FUJI MARU	西貢曼谷	六日	太平
紐育丸	NEW YORK MARU	星洲	六日	天祥
珀修斯	PERSEUS	英國歐洲	六日	太古
東原	EASTERN ARGOSY	澳洲	六日	渣甸
雪川丸	YUKIKAWA MARU	西貢澳洲	六日	太平
厚文	HOUTMAN	日本	六日	渣華
三春丸	MIHARU MARU	西貢石叻印度	七日	天祥
高連安	GLENEARN	歐洲	七日	渣甸
當娜亞利西亞	DONA ALICIA	日本美國	七日	美邦
馬來亞太子	MALAYAN PRINCE	日本	七日	渣甸
依泰拉	ITAURA	日本	七日	鐵行
亞特拉士	ATREUS	帆城星洲歐洲	七日	太古
和星	STAR ARCTURUS	星洲印度	七日	福來
爪哇郵	JAVA MAIL	日本美國	八日	福來
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	星洲庇能印度	八日	美邦
海島郵	ISLAND MAIL	菲島	八日	[illegible]
蘇珊馬士基	SUSAN MSK	西貢曼谷	八日	捷成
阿波丸	AWA MARU	西貢星洲印度	八日	香港東方
偉伯奇馬士基	VIBEKE MSK	印尼	八日	捷成
蒙巴沙	MOMBASA	帆城歐洲	八日	寶滙
士打巴里	STRAAT BALI	石叻南非南美	八日	渣華
市鋒	PIONEER MART	日本檀島美國	八日	美輪
四川	SZECHUEN	基隆	八日	太古
越南	VIETNAM	歐洲馬賽	八日	法郵
東方	EASTERN	山打根澳洲	八日	鐵行
安娜馬士基	ANNA MSK	西貢曼谷	八日	捷成
興中	HSING CHUNG	釜山	九日	德安
奧里地亞	OUALIDIA	金邊	九日	和捷
吾妻山丸	AZUMASAN MARU	日本	九日	美邦
印度怡美利	REBEVERETT	日本	九日	福來
成都	CHENGTU	星洲印尼	九日	太古
天星	STAR ALCYONE	日本	九日	福來
海興	HAI HING	日本	九日	多利順
芝本督	TJIPONDOK	印尼	九日	渣華
財生	CHOYSANG	日本	九日	渣甸
月光丸	GEKKO MARU	西非洲	九日	香港東方
亞羅士	AROS	日本	九日	天祥
飛行貿易	FLYING TRADER	釜山日本美國	九日	和捷
孟陀	MENTOR	高雄基隆日本	九日	太古
愛施馬士基	ELSE MSK	印度波斯灣	十日	捷成
朝波丸	ASANAMI MARU	星洲庇能印度	十日	大南
岳州	YOCHOW	星洲印尼	十日	太古
芝保大士	TJIBODAS	印尼	十日	渣華
鄱陽	POYANG	曼谷	十日	太古
友玉丸	TOMOTAMA MARU	南非南美	十日	香港東方
高連碧	GLENBEG	釜山	十日	渣甸
約翰碧琪	JOHN BAKKE	日本美洲	十日	鐵行
登基	TANCRED	日本	十日	天祥
寶力士	POLLUX	海防	十日	和捷
利馬	LE MAIRE	星洲印尼	十日	渣華
阮文拜	NGUYEN VAN BAY	星洲巴生港庇能	十一	和捷
澳華利	OVERIJSEL	歐洲	十一	渣華
夏夫	HERVAR	山打根古晉	十一	多利順
邊和力治	BENVORLICH	日本	十一	洛士利
雲力	VAN NECK	星洲印尼	十一	渣華
依利亞	ITRIA	星洲庇能孟買	十一	鐵行
日昌丸	NISSHO MARU	星洲印尼	十一	岩拉多
湄南	MEINAM	歐洲馬賽	十一	法郵
佐渡丸	SADO MARU	帆城	十一	天祥
蘇彝士丸	SUEZ MARU	釜山日本	十二	香港東方
保士	PRODUCE	曼谷	十二	寶隆
馬山	MASAN	西貢曼谷	十二	惜來
龍翔丸	TATSUOH MARU	金邊	十二	福來
夏美蓮	HERMELIN	日本	十二	多利順
奉天	FENGTIEN	印尼	十二	太古
新達	SUNDA	星洲歐洲	十二	鐵行
夏利睦	HERMOD	帆城溫哥華	十二	多利順
沙寶士泰	SCHWABENSTEIN	歐洲	十三	捷成
高連佳路	GLENGYLE	日本	十三	渣甸
希斯總統	PRES. HAYES	美洲歐洲	十三	總統
彰德	CHANGTE	澳洲	十三	太古
德生	TAKSANG	星洲庇能吉打	十三	渣甸
大瑞丸	DAIZUI MARU	日本	十三	香港東方
合生	HOP SANG	婆羅洲日本	十三	渣甸
箱根山丸	HAKONESAN MARU	日本釜山	十三	美邦
軒路華	HANNOVER	日本	十三	捷成
高吉士	CALCHAS	歐洲英國	十四	太古
先達	SINDH	基隆釜山日本	十四	法郵
愛美賴斯	AIMCE LYKES	帆城	十四	總統
亞妮馬士基	AGNETE MSK	日本	十五	捷成

天祥洋行總代理 日本郵船公司

紐育丸 "NEW YORK MARU" 九月六日開往星架坡、卡喇蚩、波斯灣埠。
三春丸 "MIHARU MARU" 九月七日開往西貢、石叻、孟買、
貨載代理處合記公司啓 電話：二九四一一

渣甸公司船期

東豪 往澳洲紐西蘭 九月五日收貨 六日開行
財生 往日本 九月九日收貨 十日開行
德生 往星架坡、庇能、仰光、吉大港、吉打 九月十二日收貨 十三日開行
合生 往納閩 九月十二日收貨 十三日開行

渣甸公司華人船務部啓 電話：三二四五八

挪威快船「約翰碧琪」輪 M.S. "JOHN BAKKE"

準則九月九日收貨，拾日啓行。直航：經日本往溫哥華，並轉駁加拿大內陸各大城市貨物付貨。希賜接洽為荷。

香港鐵行郵船公司代理 榮信輪船公司謹啓 電話：二七七一二

渣華郵船公司

船名	西名	往	日期
厚文	"HOUTMAN"	上海神戶名古屋橫濱各埠	九月六日前往
士打巴厘	"STRAAT BALI"	石叻南非洲南美洲各埠	九月八日前往
芝保大士	"TJIBODAS"	耶加達三寶壟泗水孟加錫各埠	九月十日前往
利馬	"LEMAIRE"	石叻耶加達泗水孟加錫各埠	九月十日前往
萬力	"VAN NECK"	石叻耶加達泗水孟加錫各埠	九月十一日前往
澳華利	"OVERIJSEL"	歐洲各埠	九月十一日前往
芝利華	"TJILUWAH"	石叻耶加達泗水孟加錫各埠	九月十六日前往

華人經理處干諾道中八十二號 客部電話：二一五一三 貨部電話：二〇七六七

多利順洋行 電話：二四〇二四

船名	西名	往	日期
海興	HAI HING	往日本	九月八日落貨 九日開行
亞夫	HERVAR	往山打根、古晉	九月九日落貨 十日開行
夏利睦	HERMOD	往小呂宋、溫哥華	九月十一日落貨 十二日開行
夏美蓮	HERMELIN	往日本	九月十二日落貨 十三日開行

遊覽日本注意

本公司輪船堅固快捷，每月啓行一次至兩次，由香港直往神戶、橫濱等埠，客位舒適，膳食豐富，招呼週到，船費相宜。茲將船期開列如下：

芝搓連加 "TJITJALENGKA" 九月十六日啓行
寶樹雲 "BOISSEVAIN" 十月十四日啓行
芝沙丹尼 "TJISADANE" 十一月十日啓行

如蒙賜顧請駕臨接洽無任歡迎

RIL 渣華郵船公司 華人經理處 干諾道中…

新型客郵「越南」S/S "VIETNAM"

直往小呂宋、西貢、馬賽 九月七日落貨 八日下午開行

客位舒適 設備新穎 航行迅捷 招呼週到

法國郵船公司啓

港澳輪車

船名	往澳	返港	泊	電話
佛山	下午三時	半夜三時	元安碼頭	貳肆柒叁柒
德星	半夜12時	下午三時	大業碼頭	貳零伍肆伍
大來	下午二時	半夜二時	德記碼頭	二六七一九 / 三八〇九一

特別班：大來逢星期六及公衆假期港開下午二時半；德星逢星期日及公衆假期澳開下午五時

本港金融行情表

民國四十五年九月三日

項目	價格
九四五K金	
開市	265.625
收市	265.500
最高	265.350
最低	265.250
美鈔期貨	
開市	6.125
收市	6.12125
最高	6.125
最低	6.11375
美電	
最高	6.14
最低	6.135
通天單	
最高	6.12
最低	6.115
雜幣	
加拿大紙（大）	6.1205
加拿大紙（細）	6.19
大呂宋紙	1.96
細呂宋紙	1.96
大坡紙	1.838

項目	價格
細坡紙	1.829
大勞啤	1.19375
葡幣	.996
正鎊	15.80
雜鎊	12.52
僑人民幣（大）	1.52
僑人民幣（細）	1.45
埃及鎊	13.00
南非鎊	15.65
東非鎊	15.25
西冷紙（百計）	97.50
印尼新荷盾（千計）	192.50
法郎（萬計）	144.50
瑞士（百計）	133.00
越幣（萬計）	93.50
日本紙（萬計）	146.00
台幣（千計）	197.00
台滙（千計）	164.00
暹幣（百計）	27.50
金邊紙（千計）	83.00
寮國紙（千計）	78.00
保大貨（千計）	70.00
泉滙（千計）	20.00

商情表

洋紙